

La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

Precio: 10 céntimos

Año XII

Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 1482

OVIEDO.-Martes 13 de Febrero de 1934

Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5 Núm. 3.378

UN IMPORTANTE ACTO POLITICO

El señor Azaña declara ahora que ni es socialista ni piensa serlo y admite que la República debe ser para todos

Madrid.—Celebróse ayer en el teatro Pardiñas el acto organizado por la Juventud de Acción Republicana, disertando el señor Azaña acerca del momento actual y de su supuesta retirada de la vida política.

Dice que la situación política era sombría y se ha hecho tenebrosa, y que su responsabilidad ante las cosas que se están haciendo con la República es nula, pero no puede decirse lo mismo del conjunto de los republicanos. Es preciso decir dónde está cada cual para el día de mañana poder estar capacitados para acusar y enmendar.

Explica su silencio pasado y agrega que la hora actual es la más grave de las que ha atravesado la República, lo cual no quiere decir que no puedan pasar otras más graves.

Hay algunos grupos que se organizan contra la República y otros que se ponen a caballo sobre las barbas de la República, presidiendo este conjunto un Gobierno complaciente.

Afirma que son republicanos incondicionales y si la República es de todos y para todos—pero gobernada por los republicanos—la solidaridad republicana tiene una doble expresión indiscutible: lo que hicieron juntos en el Gobierno provisional y lo votado en las Constituyentes. Traiciona a la República quien favorezca todo lo que vaya contra la libertad política.

Dentro de la Constitución hay dos modos de gobernar: uno de avance, rápido, y otro de moderación. Lo que no se ha admitido en política es una conducta de contrarrevolución. La sociedad española está en crisis de transformación honda, siguiendo el ritmo universal. Si España sigue ese ritmo y ese movimiento, no hay poder que lo contenga. Califica de estúpido el decir a una cualquiera de las dos clases en contienda que se sacrifique por la otra.

Dice que él no es socialista, ni lo ha sido nunca, ni va camino de serlo. Tiene que haber alguien en la política española, que sin ser socialista, sepa colocarse por encima de los bandos, como agente impulsor, orientador y creador.

Cree que una de las obligaciones del gobernante es orientar la política de modo que aleje la revolución social. Nosotros, dice, marchamos en busca de una fórmula de concordia y orientación. Algunos creían que esa fórmula consistía en la colaboración con los socialistas. Otros han buscado otras colaboraciones. Califica de cosa mezquina y pobre reducir su política a la colaboración con los socialistas.

Dirige censuras al actual Gobierno. Este no es minoritario, sino de coalición, con mayoría parlamentaria, convalidada y renovada en varias votaciones. Lo que ocurre es que a esa mayoría no la dirige el jefe del Gobierno, ni el ministro de la Gobernación. Trata de justificar la política de retroceso del actual Gobierno con la derogación de la ley de Incompatibilidades.

Afirma que la política de laicismo se aprobó con el voto de los radicales y ahora éstos, a pesar del artículo 26 de la Constitución tratan de establecer un Concordato con la Santa Sede.

Cree ver en éste un deseo de ir a la revisión de la Constitución. Dice que los radicales deben decir si están dispuestos o no a dar sus votos para la reforma de la Constitución y para la disolución del Parlamento. Cuando lo hayan dicho sabremos cuál es la verdadera disposición del partido radical a la posición de los ministros re-

publicanos y a dónde va la República.

Acusa al Gobierno de no favorecer al obrero ni preocuparse de él, apoyando a la burguesía y a los terratenientes andaluces y extremeños.

No cree que ningún ministro republicano pueda asegurar al jefe del Estado que la paz reina en España y si le dice que el orden está asegurado, no quiere decir que el conflicto está resuelto.

Ocupase luego de los medios que el Gobierno trata de poner en juego para restablecer el orden público y cree que la política que se emplea contra el proletariado no persigue más fin que sobrevivir a éste para justificar las medidas de excepción.

Muchos republicanos pierden el tiempo en discutir si va a triunfar éste o el otro partido, cuando la obligación de todos es impedir que la revolución social se produzca. No hay más solución que un cambio total de política.

Pero no sólo de política ministerial, sino de algo que está más allá. Un cambio de política supone un cambio de Gobierno, y entonces éste ha de ir a manos de las derechas, que tienen preponderancia parlamentaria. Pero produce la crisis, la "Ceda" y los agravios no tienen títulos políticos para encargarse del Poder.

No niega a nadie el derecho a ingresar en la República, pero una cosa es ingresar en ella y otra gobernarla. Un grupo parlamentario podrá gobernar si tiene suficientes votos para ello y si estos votos los conquistan como republicanos. Si vuelven a reconquistar esos votos en una elección como francamente republicanos y salen elegidos, nosotros los acataremos.

El régimen se defiende por sí mismo, y si no tiene medios para ello que los cree. El Gobierno y el Parlamento son los que deben ser las garantías del régimen.

Enumera los puntos que, a su juicio, debiera afrontar el Gobierno: política de campo, aplicación del proyecto de bienes comunales, acelerar la Ley de Asentamientos, creación de un organismo bancario que facilite créditos para la política agraria, industrialización de la agricultura, etc.

Para esto se necesita mucho dinero y éste puede obtenerse gravando la riqueza inmovilizada. No está conforme con la propuesta hecha por Prieto en el Parlamento respecto a las reservas oro del Banco.

Se muestra partidario de la reforma del Parlamento en lo que tiene de espectacular, pero no disminuyendo sus poderes. Si se quiere salvar el Parlamento hay que acabar con la obligación que se impone al Gobierno de pasar en él la vida. Al lado del Parlamento hay que crear otro organismo donde se discutan los problemas de una manera suficiente antes de que lleguen a la Cámara.

Trata luego de algunos problemas que afectan a los funcionarios y de otros que se refieren a la milicia y a la enseñanza.

Alude al rumor de que va a retirarse de la política y censura al Gobierno por haber prohibido que se radiara su discurso. Dice que este discurso será el comienzo de otros cuatro años de política, o será el último. Si la multitud le sigue, él actuará. Por eso consulta a la democracia española. El republicanismo necesita sacudirse la política histórica. Los históricos no significan nada porque el republicanismo es mucho más que un comité o varios.

Termina diciendo que la República ante todo. La Constitución por encima de todo, pero dentro de ella y saliendo por encima de ella está la República, y por encima de ésta se halla el impulso popular que la trajo y la creó. Esta es nuestra posición, y si se nos echa de ella nadie tendrá derecho a exigirnos respeto y adhesión al régimen; iremos en tal caso saltando de la Constitución

a la República y de ésta a buscar aquella masa popular que la trajo y la creó. Fué muy aplaudido.

DIVERSAS OPINIONES

Los periódicos de la noche publican largos comentarios acerca del discurso del señor Azaña.

En "Heraldo" dice el señor Besteiro que no puede opinar porque solamente conoce el discurso fragmentariamente.

En cuanto al propósito esbozado por el señor Azaña de la creación de una Cámara corporativa, dice que ya cuando se elaboró la Constitución propugnó él lo mismo: la constitución de una segunda Cámara que no fuera semejante al antiguo Senado, sino corporativa para tratar y estudiar los problemas económicos.

Ignora por qué no se tomó en consideración su propuesta, que sería muy conveniente, incluso para asesorar a las mismas Cortes.

Cree constitucional el funcionamiento de este nuevo organismo. Ya que se reconoce a todo ciudadano el derecho de iniciativa, debía concederse a los miembros de la segunda Cámara el derecho a defender sus iniciativas ante las Cortes.

El señor Casares Quiroga califica el discurso del señor Azaña de perfecto.

Dice que los propósitos del señor Azaña son los mismos que él preconizó y propuso. Añade que está acertado el señor Azaña al decir que no es coto cerrado la República. No, la República para todos, pero gobernada por los republicanos, por lo menos hasta que los neófitos se acostumbren a nuestras normas democráticas.

Marcelino Domingo propugna la unión de las izquierdas

Tarragona.—En el teatro Principal dió una conferencia política don Marcelino Domingo.

Comenzó diciendo que las izquierdas están libres de responsabilidad, pues a su debido tiempo previeron y quisieron evitar lo que ahora está sucediendo.

Ellos creyeron necesaria para la paz social la colaboración socialista, que mantuvieron lealmente, aunque ahora no comparten la actitud violenta de este grupo.

Las Cortes Constituyentes representaban el espíritu revolucionario y éstas ahora suponen en cambio el espíritu de la contrarrevolución.

Hace un llamamiento a la opinión para buscar una salida legal a la actual situación política, pues es preciso evitar que sobrevenga una situación de derechas, que daría paso a la revolución sangrienta.

Por la tarde se celebró un banquete en honor del orador, concurriendo al acto numerosas personas.

LOS SOCIALISTAS, DISGUSTADOS

Entre los elementos socialistas han causado disgusto las palabras del señor Domingo en contestación al discurso pronunciado por el señor Prieto en el Parlamento la semana pasada.

En Zaragoza

Se asegura que tres atracadores han sido condenados a muerte

Zaragoza.—Se asegura que la sentencia dictada por la Audiencia en la causa seguida contra los tres individuos que tomaron parte en el atraco al conde de Ruidoms y tuvieron un choque con la Guardia civil, es de muerte.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

El Gobierno hace verdaderos esfuerzos para resolver la huelga planteada en Madrid.-Graves incidentes en Bilbao

Van al paro treinta mil obreros del ramo de la construcción en Madrid

Madrid.—En la terraza del Cinema Europa se celebró el domingo, a las diez de la mañana, la asamblea de los obreros de la construcción, afectos a la U. G. T. y a la C. N. T.

Se pronunciaron diversos discursos explicando los antecedentes del conflicto, y por último la asamblea se ratificó en el acuerdo de declarar el lunes la huelga general del ramo.

NUMEROSAS GESTIONES

Para conjurar el conflicto se celebraron importantes reuniones en los ministerios de Trabajo y Obras Públicas. Desde las primeras horas se hallaban en sus despachos respectivos el director general de Ferrocarriles y el subsecretario de Obras Públicas, con quienes celebraron extensas conferencias el director general de Caminos, el delegado del Canal de Lozoya y representantes de la Federación Local de Edificación, para buscar una fórmula.

El director de Trabajo dijo a los periodistas que el ministro tiene datos que le permiten abrigar optimismo sobre la pronta solución del problema.

A primera hora de la tarde el ministro se dedicó al examen de la cuestión,

y probablemente mañana llevará a la reunión ministerial una propuesta para resolverlo.

LA HUELGA

Declarada la huelga como se había anunciado, se ha advertido vigilancia en los enlaces ferroviarios y en algunas otras, sin haberse registrado a primera hora ningún incidente.

DICE EL MINISTRO

El ministro de Trabajo dijo que las entrevistas celebradas durante todo el día de hoy con patronos y obreros del ramo de la edificación, y las negociaciones realizadas, habían sido cordiales y con absoluta armonía.

No se llegó a un acuerdo, aunque las impresiones son optimistas.

A última hora se hizo cargo de la Secretaría de la Federación de Edificación el señor Rodríguez, que acababa de ser puesto en libertad. Este dijo que las impresiones son buenas porque observa buena voluntad entre los elementos que intervienen en el conflicto.

Añadió que secundan la huelga la U. G. T. y la C. N. T. y han parado más de treinta mil trabajadores.

Interesantes manifestaciones del ministro de Obras Públicas

El ministro de Obras Públicas, al recibir a los periodistas, les dijo:

—Acudí sin estar completamente restablecido de la afección gripal que he padecido, pero es imposible faltar a este despacho. Acabo de regresar del ministerio de Trabajo, donde he celebrado una breve conversación con el señor Estadella, que se muestra francamente optimista. En realidad no hay motivo para lo contrario. La parte social del problema no tiene fundamento, habiendo accedido a las peticiones de los obreros. Ahora bien; si es una cuestión política, es otra cosa.

El origen del conflicto—siguió diciendo—, como ustedes saben, son los despidos que se vienen haciendo a medida que se iban cegando los pozos en las obras de enlaces. Los obreros pedían que en vez de despidos se les fuera dando trabajo en los pozos abiertos, aunque fuera estableciendo tres turnos. Se accedió a ello, pero en algunos pozos, por condiciones especiales del suelo y del trabajo, era francamente im-

posible. Hecha esta excepción, se dejaban en la calle veinte o treinta, y por solidaridad con éstos se declararon en huelga los demás. La empresa Ormaiztegui ha accedido a dar ocupación a este pequeño grupo, y con la adopción de esta medida la razón de la huelga desaparece. Veremos a ver qué actitud adoptan los obreros.

Preguntado qué razones tenía el rumor de una huelga general ferroviaria, dijo que no sabía a qué atribuirlos.

—A no ser—agregó—que tengan su origen en la negativa de las Compañías a pagar determinada cantidad relacionada con un proyecto de carácter benéfico-social; pero, en fin, esto no es motivo para ir a la huelga, porque yo he dicho a las Compañías que si no las pagan, lo pago yo, toda vez que estas cantidades puede darlas el Estado para ir descontando de la parte correspondiente a las Compañías. Pero esto no tiene ninguna importancia, no creo que por ello se plantee la huelga ferroviaria.

Se declara la huelga general en Bilbao y se originan graves incidentes

Bilbao.—Ayer tarde se celebró un mitin pro frente único, en el que hablaron representantes comunistas y de la C. N. T.

Al terminar el acto, la Policía y guardias de Asalto intentaron cargar a los concurrentes, pero se originó un regular alboroto y la fuerza desistió de su intento.

Los obreros trataron de organizar una manifestación de protesta, y al ser disueltos por la fuerza pública se dedicaron a romper lunas de los escaparates. Se practicaron treinta detenciones.

A partir de este momento se comenzó a observar gran nerviosismo entre los elementos obreros, y circuló el rumor de huelga general para el lunes.

A las tres de la madrugada se personaron los obreros en la "Hoja Oficial", pidiendo la publicación del asuncion declarando la huelga general de veinticuatro horas como protesta contra la actuación del gobernador y de la fuerza pública. La "Hoja Oficial" no publicó la nota, y hoy los vendedores se negaron a venderla.

Desde primera hora de la mañana de hoy, lunes, obreros pertene-

cientes a los grupos extremistas se dedicaron a ejercer coacciones e intentaron impedir la salida del pan. En la línea del tranvía de Durango intentaron levantar los rieles.

Cerró la mayoría del comercio. Grupos de huelguistas intentaron entrar en los talleres Euskalduna, pero los guardias jurados dispararon al aire, impidiéndolo.

El paro alcanza a los obreros de la construcción, talleres, fábricas y otros oficios.

Los tranvías de Santurce no pasan de Sestao, por impedirlo grupos de huelguistas.

NUEVOS INCIDENTES

Continúa la huelga general con algunos incidentes. Donde éstos tienen mayor importancia es en los barrios altos.

En la calle de las Cortes los guardias tuvieron que dar una carga violentísima, y resultó herido un paisano, llamado Manuel Pintela.

En la zona fabril y minera el paro es general.

Los tranvías han abandonado el trabajo a mediodía.

En Portugalete, un grupo de un centenar de individuos intentó que-

mar la estación del ferrocarril. Lo impidió la Guardia civil, que tuvo que disparar al aire, hiriendo de un balazo en el ojo derecho a José Horta de 47 años, casado y natural de Zaragoza.

A las cuatro y media, en la calle de la Ribera también se registró un tiroteo.

Resultaron heridos un chico de 18 años, que salió al portal de su casa al oír los disparos, y una muchacha que se asomó a un balcón de su domicilio.

Los tranvías han salido conducidos por guardias de Seguridad, pero las líneas de los pueblos están paralizadas totalmente.

En Las Arenas, grupos de huelguistas quisieron asaltar una camioneta cargada de pan, pero intervino la Guardia civil, que evitó estos propósitos.

El gobernador, al recibir a los periodistas se refirió al conflicto, y dijo que el orden se mantendrá, pese a quien pese.

Recabó la colaboración ciudadana, y dijo que los comerciantes que no abrieran sus establecimientos, serían multados. Sin embargo, el cierre fué completo por la tarde.

Las izquierdas

Se cita a Sánchez Román como jefe del futuro gran partido

Madrid.—El periódico "Luz" asegura que en vista de las reuniones celebradas entre los prohombres de los partidos republicanos de izquierda para llegar a la fusión, y que no dieron resultado, otros destacados republicanos se han dirigido a los Comités nacionales indicando la conveniencia de celebrar una Asamblea de Comités nacionales republicanos de izquierdas, para llegar a un acuerdo.

Las citadas personalidades estiman imprescindible ir a la unión ante la amenaza de las derechas, y señalan como jefe del gran partido que se puede formar al señor Sánchez Román.

Por el Tribunal de Urgencia

Directivos de la U.G.T. absueltos

Madrid.—Esta mañana se constituyó el Tribunal de Urgencia, para entender en el juicio oral de la causa seguida contra el presidente y el secretario de la Federación local de la Edificación por la publicación de un manifiesto que el fiscal denunció.

Asistieron al acto gran cantidad de obreros, adoptándose grandes precauciones.

Defendió a los procesados Bugeda.

La sentencia fué absolutoria para los dos procesados.

En el Palacio Nacional

Audiencia del Jefe del Estado

Madrid.—Entre las visitas que recibió esta mañana el Presidente de la República, figuraban la del presidente de la Liga internacional de Aviación señor Harmond, quien iba acompañado del director de Aviación civil señor Builla, del presidente del Aero Club y de otros jefes de aviación, que iban a invitar al jefe del Estado a una fiesta de aviación durante la cual se entregarían trofeos "Harmond" a los pilotos españoles Rein Loring, La Cierva y Jiménez.

LA SITUACION EN FRANCIA

Las organizaciones sindicales francesas declaran la huelga general, originándose incidentes en París y en varios Departamentos

El Duque de Guisa publica en España un manifiesto dirigido a los franceses, proponiendo el restablecimiento de la monarquía

París.—Organizadas por los grupos políticos de izquierdas y las Sociedades sindicales se celebraron ayer manifestaciones que dieron lugar a incidentes en París y varias poblaciones de Francia.

Los Sindicatos confederados y unitarios han confirmado el acuerdo de huelga general.

El Gobierno tiene adoptadas grandes precauciones, habiéndose dispuesto se hagan cargo de los servicios de gas y electricidad los equipos militares.

Se sabe que irán también al paro los empleados de Correos, donde ha sido adoptado el acuerdo de huelga por una gran mayoría.

En cambio, funcionarán los transportes en París, pero no saldrán los periódicos ni se abrirán los espectáculos.

Las comunicaciones telefónicas y telegráficas se darán con gran dificultad debido al paro de los funcionarios.

SE DECLARA EL PARO

París.—Hasta bien entrada la tarde no se registraron disturbios con motivo de la huelga general.

Los transportes por carretera están paralizados y circulan algunos trenes y el "Metro". Los servicios de ferrocarriles están restringidos.

Los servicios en la ciudad de gas, agua y electricidad funcionan normalmente. Cafés, bares, hoteles y tiendas de comestibles están abiertos como de costumbre.

Las fábricas están custodiadas por la fuerza pública.

Los incidentes de más importancia se produjeron a mediodía en el suburbio de Saint Denis, donde vivían muchos comunistas, y fueron incendiados dos tranvías. La Policía logró restablecer la tranquilidad.

El paro ha sido secundado en los Departamentos.

En la cuenca minera de Auzin y en el centro metalúrgico de Valenciennes, la huelga no es total.

En Marsella el paro es completo.

NUEVAS MANIFESTACIONES

En las primeras horas de la tarde se formó una manifestación, en la que figuraban unos cincuenta mil huelguistas, que se dirigió a la Prefectura de Policía con objeto de entregar unas conclusiones.

En un pueblo cercano a Marsella, varios individuos aprovechándose de la falta de vigilancia prendieron fuego a una refinería de azúcar, ocasionando pérdidas por valor de tres millones de francos.

En otro pueblo explotó una bomba cerca de una iglesia, ocasionando algunos daños.

En Burdeos el paro es total y en Lille la huelga afecta al sesenta por ciento de la población obrera.

COMUNISTA MUERTO

Marsella.—En una calle de esta localidad la Policía encontró el cadáver del jefe de los comunistas, Chaville. Parece que éste murió a consecuencia de las heridas que recibió con la explosión de

Ataca al Gobierno caído, al que califica de encubridor del asalto del ahorro.

Por último asegura que esta situación es la producida por sesenta años de República, y hace un llamamiento a todos para que abracen los principios monárquicos, sobre los cuales dice haberse asentado la grandeza de Francia.

OTROS DETALLES

París.—En la zona Norte de esta capital la huelga pasó casi inadvertida.

Los comercios y grandes almacenes abrieron sus puertas. Igual conducta siguieron los cafés y bares.

Se celebró en Vincennes una manifestación de comunistas y socialistas. No se registraron incidentes. Tomaron parte en dicha manifestación unas veinticinco mil personas. Los manifestantes daban gritos contra el fascio y contra el Prefecto de Policía, M. Chiappe.

En la Plaza de la Nación arengaron a los manifestantes León Blum y algunos comunistas.

En las barriadas obreras hubo diversos choques entre la Policía y los manifestantes, pero carecieron de importancia.

El secretariado del partido socialista publicó una nota diciendo que los manifestantes eran cien mil.

LEED SIEMPRE

"La Voz de Asturias"

EL FASCISMO EN EUROPA

Se producen graves sucesos en Austria, en donde se dice que el Gobierno disolverá el partido socialista

Viena.—La huelga general del partido socialista parece que obedece a las demandas de los Heimwehr, que solicitan la eliminación del fascio y precorizan el Estado corporativo.

En Viena comenzó el paro por la mañana. Los tranvías no circulan.

Grupos de huelguistas fueron disueltos por la fuerza pública y hubo heridos, entre ellos un policía, gravísimo.

En Linz la huelga tuvo caracteres de gravedad. La Policía se presentó en los locales de la organización republicano-socialista para clausurarlos; pero los afiliados se hicieron fuertes desde dentro. La fuerza pública hizo fuego

con ametralladoras contra el edificio y resultaron quince muertos y muchos heridos.

El Gobierno se ha reunido en Consejo extraordinario y acordó declarar el estado de guerra en Viena y Linz.

En Linz se hizo resistencia a la fuerza pública desde los locales del partido socialista, donde parece existía un destacamento de socialistas armados de fusiles.

A primera hora de la tarde se produjeron choques entre la Policía y los socialistas.

En la calle de Linden, un destaca-

mento de tropas invitó a los socialistas a disolverse, pero como se negaron las tropas hicieron fuego, causando bajas.

La inquietud es general. Las autoridades han ordenado que se cierren todas las puertas a las ocho de la noche.

En los astilleros del Danubio los socialistas construyeron barricadas y la Policía utilizó seis piezas de artillería ligera.

A media tarde se suspendió el fuego, suponiéndose que se hayan entregado los rebeldes.

Se dice que el Gobierno disolverá el partido socialista.

Numerosos actos

El aniversario de la primera República española

Madrid.—Se reciben noticias de toda España dando cuenta haberse celebrado ayer domingo diferentes actos conmemorativos del aniversario de la proclamación de la primera República.

En Santander

Accidente ferroviario sin consecuencias

Santander.—En el kilómetro 415 de la línea del ferrocarril del Norte descarriló un tren de mercancías. No ocurrieron desgracias.

El lugar donde ocurrió dicho descarrillamiento se halla muy próximo al en que tuvo lugar la catástrofe ferroviaria hace pocos días.

Los federales

Quieren hacer el partido pimargaliano

Madrid.—En el Centro Federal del distrito de Palacio se reunieron los afiliados al grupo federal para estudiar la organización del partido que respalda estrictamente a las ideas de Pi y Margall.

En Madrid

Comienza la Asamblea de agentes comerciales

Madrid.—Hoy dió comienzo en los locales de la Cámara de Comercio la asamblea de agentes comerciales de España, asistiendo representantes de todo el país.

Se guardó un minuto de silencio por los compañeros fallecidos.

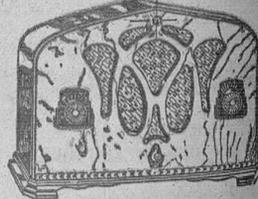
Dimitió la mesa de discusión con carácter irrevocable, y se suspendieron las tareas de la asamblea, que continuará mañana.

Grave suceso

Un sargento mata a tiros a un suboficial

Zaragoza.—El sargento Lucio Fernández disparó hoy siete tiros contra el suboficial Jesús Lafuente, a consecuencia de los cuales falleció éste a poco de ingresar en el Hospital. Presentaba dos heridas de arma de fuego en el pecho, dos en el estómago, una en cada brazo y otra en la ingle. Tres de ellas eran mortales de necesidad.

Parece que ambos se hallaban enemistados desde que el suboficial reconvinó al sargento por los comentarios desfavorables que éste hacía del teniente coronel del regimiento de Castillejos, en que ambos servían, con ocasión de un "lunch" con que dicho jefe obsequió hace poco a los oficiales y sargentos.



—VEA, OIGA....

LOS UNICOS superheterodinos miniatura para las dos corrientes LOS CMAPEONES DE LA RADIO COLONIAL-EMERSON Todas las estaciones del Mundo

Ptas. 325

EXPOSICION Y VENTA

J. MONTES (Sastrería)

Uría, 40 - Oviedo

Oposiciones al Banco de España

Anunciada convocatoria de 150 plazas

No se exige título - Edad de 21 a 26 años - Sueldo inicial 3.500 pesetas - A los 5 años 6.000 pesetas más pagas extraordinarias

Profesorado titular y empleados del Banco de España Empezará la preparación el 15 de febrero

ACADEMIA SAN ISIDORO

Magdalena, 26 - OVIEDO

UNAS MANIFESTACIONES

El señor Martínez Barrio explica la adopción de precauciones en toda España

Madrid.—"La Voz" de hoy publica una entrevista de su redactor Fernando de Monreal, con el ministro de la Gobernación.

El periodista le pregunta al señor Martínez Barrio a qué se deben las medidas de prevención adoptadas el sábado, ya que las referencias oficiales eran completamente tranquilizadoras y como el periodista le dijera además que se hablaba de que esta prevención obedecía, no a un movimiento de carácter izquierdista, sino de derechas con ramificaciones fascistas, citándole incluso el nombre de alguna persona comprometida, que lo dirigía, el ministro respondió: —Las prevenciones del sábado se tomaron obedeciendo a noticias que parecían fundadas. A medida que pasaron las horas, esos temores se disiparon. No me canso de repetir que prefiero intensificar las precauciones y dar con ello la sensación a los presuntos rebeldes de que el Gobierno está enterado, y alerta y puede desbaratar sus planes, a permanecer silencioso y aplastar violentamente cualquier conato de perturbación. Lo primero es molesto y lo segundo cruel. Y yo me atengo a mí sistema.

Los rumores llegados hasta el Gobierno eran muy encontrados y confusos, porque no concretaban exactamente ni las personas ni los propósitos. Mi deber es mirar hacia los dos lados, donde se agita el deseo de la violencia. Y lo hago sin prejuicios y con serenidad. De nadie supongo esté ligeramente complicado en ninguna aventura, y a nadie excluyo temerariamente de la posibilidad de que dé el tropiezo.

HAY TRANQUILIDAD

El ministro de la Gobernación dijo hoy lunes a los periodistas que la tranquilidad en toda España era completa y que el Carnaval se deslizaba sin incidentes y con más animación que en años anteriores.

Añadió que en Bilbao los obreros comunistas se hallaban disgustados por los cacheos y se habían declarado en huelga, pero ésta no afectaba más que a un 20 por 100 de los obreros.

Terminó diciendo que parecía que la huelga de la construcción sería resuelta en breve.

En Lisboa

Fallece uno de los evadidos de Villacisneros

Madrid.—Los periódicos dan la noticia de haber fallecido en Lisboa el capitán Barret, uno de los evadidos de Villacisneros.

El entierro se verificó ayer por la tarde, y asistieron muchos emigrados españoles y amistades portuguesas del fallecido.

Sin incidentes

Los carnavales en Madrid y provincias

Madrid.—Con gran animación se ha celebrado el primer día de Carnaval, sin haber habido incidentes, a pesar de la extraordinaria aglomeración de público en las calles.

Se advirtió que continuaban las precauciones.

De todas las provincias se reciben noticias dando cuenta de haberse celebrado las fiestas del Carnaval con bastante animación y sin registrarse incidentes.

LEA USTED

"La Voz de Asturias"

CAMPOAMOR

Compañía de Grandes Espectáculos RAMBAL

4 tarde - FUNCION POPULAR - BUTACA, 2,50

El maravilloso espectáculo

"EL MEDICO DE LAS LOCAS"

A las 6 y 1/2 - A las 10 y 1/2 - GRANDIOSO ESTRENO

RAMBAL presenta la emocionante obra policíaca

"Espionaje o la Condesa misterio"

OBRA POLICIACA DE ALTO ESPIONAJE Y MISTERIO

TORENO

Éxito creciente de la atracción universal Paramount, «LAS NOCHES DE PORT SAID», Creación del actor hispano Ricardo Núñez

A las 4,15, 7,15 y 10,30

JOVELLANOS

Liane Hald y el simpático galán Gustav Froelich en la opereta fastuosa, a gran espectáculo, «NO QUIERO SABER QUIEN ERES»

A las 4,15, 7,15 y 10,30

Las comunicaciones telefónicas funcionan normalmente, así como las telegráficas y cablegráficas.

A primera hora de la tarde dijo el ministro del Interior que la tranquilidad era absoluta en París. Los ferrocarriles, "Metro" y transportes urbanos circulan. En cambio, es total el paro en Correos y Telégrafos. En el ramo metalúrgico huelgan el cincuenta por ciento de los trabajadores, y en la alimentación trabajan normalmente.

Hasta las cuatro de la tarde no se había recibido ninguna noticia de incidentes.

En Jemerville se produjeron algunos choques. Los huelguistas intentaron impedir la circulación de los tranvías y la Policía disolvió los grupos.

En la capital no se publican más periódicos que el diario monárquico "La Acción Francesa".

un petardo colocado en la iglesia de Santa Lucía.

NUEVAS VICTIMAS

París.—Esta tarde falleció uno de los individuos que resultaron heridos durante los incidentes ocurridos el día 4 del actual. También fallecieron dos comunistas que resultaron heridos el pasado viernes.

Con motivo de los diversos incidentes habidos hoy en los suburbios de la ciudad se practicaron trescientas setenta y siete detenciones.

UN MANIFIESTO

Madrid.—"La Epoca" publica esta noche el manifiesto del duque de Guisa, pretendiente al trono de Francia, que ha dirigido al pueblo francés.

Dice que desde el extranjero donde está desterrado, siente honda emoción ante las víctimas de estos días.

ANIVERSARIOS
EL SEÑOR

Don Hipólito Carral y Pelayo

Y SU HIJA

D.ª María Juana Carral y Palacio

Fallecieron respectivamente el día 13 de febrero de 1921 y el 5 de octubre de 1925

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus afligidos hijos; hermano; hijos políticos; nietos; hermanos políticos, primos y demás parientes, Ruegan a sus amistades les encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren hoy día 13, en la parroquia de San Isidoro, en la Capilla de los Padres Carmelitas, y la misa que se celebra todos los domingos y días festivos a las ocho y media, en la Capilla de Nuestra Señora de los Dolores de la Santa Iglesia Catedral, serán aplicadas por el eterno descanso de sus almas. Varios Ilustrísimos señores Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada por la Iglesia.

TEATRO DEL PRINCIPADO

HOY a las 4-7,15 y 10,30

UFILMS, LA MARCA DE LOS EXITOS, presenta el nuevo y originalísimo film

"EMIL Y LOS DETECTIVES"

Con KATE HAACK, ROLF WINKAUS y LOS CIEN NIÑOS ACTORES.

MAÑANA: ELISA LANDI en

"El marido de la amazona"

GRAN POPULAR CINEMA

Hoy a las 6 tarde y 10,30 noche

GRANDIOSOS BAILES DE MASCARAS

SALON PROFUSAMENTE ADORNADO - BRILLANTE ORQUESTA

ESMERADOS SERVICIOS - PRECIOS MODICOS

EL ANIVERSARIO DE LA PRIMERA REPUBLICA
Los diversos partidos republicanos unidos, y el liberal demócrata por separado, celebraron el domingo banquetes de conmemoración

EN EL POPULAR CINEMA El domingo se reunieron los republicanos radicales, radicales socialistas, Acción Republicana, conservadores e independientes, para conmemorar la proclamación de la primera República en España. El acto tuvo lugar en el Popular Cinema y allí se reunieron un número que pasaba de 200. La presidencia la ocupaba el señor gobernador, que tenía a su derecha e izquierda, respectivamente al alcalde señor Miaja y al Rector señor Alas Argüelles. A los postres se levantó el doctor don Valentín Fernández, presidente del Círculo Radical, para anunciar que no había discursos y que se ofrecía el banquete en honor de aquella primera República, terminando con un viva a la República actual.

AUTOPLANO

Después se levantó el gobernador, para decir que disciplinado como siempre, no haría un discurso, ya que así lo había dispuesto la Comisión, pero que tenía que pronunciar unas palabras para recomendar a todos la más estrecha unión, ya que los pequeños motivos que hoy separa a algunos republicanos, son fáciles de vencer. Terminó haciendo votos por la consolidación de la República. Al final del breve discurso fue muy aplaudido el señor Rico Rivas. Después se envió al jefe del Gobierno un telegrama diciendo que el gobernador de Asturias lo era de todos los republicanos.

LOS LIBERALES DEMOCRÁTAS

Para conmemorar esta misma fecha histórica, se reunieron en el acreditado restaurant de Paredes y Ramos, al mediodía del domingo, los elementos republicanos liberales demócratas. Al acto acudieron más de un centenar de comensales, presidiendo las personalidades del partido. Habló en primer lugar el señor Muñoz de Diego, que comenzó con

una alusión al debate político, en el que el señor Prieto dice que habló para exponer agravios que se refirieron a haber suspendido algunos alcaldes y en la proyectada derogación de la ley de Términos municipales, con lo que pretende crear ciertas atmósfera de perturbación dentro del territorio español. Terminó pidiendo a todos que hay que luchar para consolidar el régimen actual.

Don Alfredo Martínez también recuerda sus días de lucha en Trubia en favor de los ideales republicanos.

Dice que en el debate a que aludió el señor Muñoz de Diego, hubo quien dijo que hoy se tenía más en cuenta los calificativos que las conductas.

A propósito de esto expone la conducta del partido republicano liberal demócrata, toda la vida haciendo la afirmación de que su jefe don Melquiades Álvarez luchó

Sedán (4 puertas)

más que todos los que le combaten por el advenimiento de esta República.

También termina pidiendo a todos que se apresten a la lucha para defender a la República frente los que amenazan con destruirla.

Terminó el acto con un breve discurso del señor Landeta, mostrando su conformidad con cuanto dijeron los anteriores oradores y asegurando que si el partido republicano liberal demócrata es tan perseguido, se debe a que los contrarios temen su pujanza, pero él triunfará a pesar de cuantas persecuciones se hagan contra él, por que está formado por hombres que tienen fe en la libertad y la democracia que defienden.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Al final se enviaron telegramas al Presidente de la República y jefe del Gobierno, mostrándoles la adhesión inquebrantable para defender al régimen y otro a don Melquiades Álvarez de saludo afectuoso.

El mayor surtido en camas, Armarios de luna, mesas de comedor, sillas, lavabos, paragueros y toda clase de muebles. ALMACENES

CARLOS

Santa Clara - OVIEDO

Sección financiera
Compañía de Navegación Vasco-Asturiana

El Consejo de Administración de esta Compañía ha acordado pagar a sus accionistas un dividendo activo complementario, núm. 46, de NUEVE pesetas por acción, deduciéndose de esta suma los impuestos correspondientes. Este dividendo podrá hacerse efectivo a partir del día 15 del corriente, contra presentación de los extractos de inscripción, representativos de las acciones, en el Banco Asturiano, de Oviedo, y en las Agencias y Sucursales que el mismo tiene establecidas en esta provincia. Avilés, 6 de Febrero de 1934.—El Consejero-Delegado, Juan Uriá y Uriá.

Ultimo y más perfecto modelo de pierna artificial. Talleres Sanatorio Alvarez. Oviedo.

SECCION OFICIAL

Casa de la Filarmónica (SOCIEDAD ANÓNIMA)

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca para el 19 del corriente, a las cuatro y media de la tarde, en el domicilio social, la junta general ordinaria; debiendo éstos atenderse, para poder concurrir y votar, a lo preceptuado en el artículo 15 de los Estatutos. Oviedo, 13 de Febrero de 1934.—El Presidente, Plácido A. Buyla.

Sidra en Colloto

Hoy Martes de Carnaval, se rompe una pipa de riquísima sidra en casa de los

Hijos de Raimundo Fernández Hay taquinos y mariscos

Stadium de Buenavista
 HOY MARTES, a las TRES Y MEDIA
Deportivo Alavés - Oviedo F. C.
 (segundo equipo)
 Precios populares.-Entrada general 1,50

JUSTO HOMENAJE

El domingo se celebró el banquete al benemérito maestro jubilado señor García Muñoz

Como homenaje de despedida al benemérito Maestro de esta capital don Celestino García Muñoz, con motivo de su reciente cese en el cargo por jubilación voluntaria, un grupo de antiguos discípulos, de compañeros y de amigos, organizó un banquete en su honor, el cual se celebró el pasado domingo en un acreditado hotel de esta ciudad.

Asistieron al acto cerca de dos centenares de personas, entre las que figura, funcionarios de la Sección Administrativa, Profesores de la Escuela Normal, compañeros, discípulos y amigos de la provincia vinieron a Oviedo para sumarse al simpático y merecido homenaje.

Carrocería monopieza

En la mesa presidencial se sentaban con el homenajeado los señores don Antonio J. Onieva, Inspector de primera enseñanza; don Baudilio Arce, presidente de la Federación Provincial de Asociaciones de Maestros de Asturias; señor Cachero, de la Asociación de Belmonte; don Francisco Cañal, presidente de la de Oviedo; don Hilario Suárez, director de la Graduada de ravia; y todos los cuales ocupaban su derecha. A la izquierda estaban los señores don Macario Iglesias, ex-Inspector de primera enseñanza y director de la Residencia Provincial; don Valentín Pastor, Profesor de la Escuela Normal; don Eduardo Fraga, Inspector de primera enseñanza; don Alejandro Solera, director de la Escuela de Artes y

er de relieve la labor societaria llevada a cabo por don Celestino, uno de los creadores y mantenedores de la aludida Federación.

Habla luego el señor Revaque, alcalde que fué de Salas, quien señala los trabajos que en pro de la enseñanza realizó el señor Muñoz mientras éste fué Maestro de aquella villa.

Pronuncia luego mas palabras el señor Pastor (don Valentín), asociándose al homenaje, que califica de muy merecido. Relata algunas anécdotas que pintan el carácter servicial y desinteresado de don Celestino.

Hace uso de la palabra don Macario Iglesias. Dice que don Celestino fué el alma de la Asociación provincial y el constante mediador entre los Maestros y las autoridades del ramo. Fueron incontables los servicios por don Celestino prestados a los Maestros, aliviando sus cuitas, defendiéndoles en todos

Embrague automático

los momentos. Fué pedigueño incansable, y por ello recibió contrariedades y disgustos. Por eso cree muy justificado este homenaje, sencillo y cordial.

Recomienda el frente único de los Maestros, pero de una fuerte estructura moral, de gran cohesión, para que pueda tener vida pujante, duradera, libre de egoísmos, al objeto de que los Maestros puedan alcanzar sus justas aspiraciones.

Habla después el señor Onieva, quien comienza aludiendo a los homenajes últimamente celebrados con motivo de

CASA DEL RIO

MUEBLES - TAPICERIAS - TELAS
 NUEVA ORGANIZACION

Ya todos pueden tener su habitación amueblada por la CASA DEL RIO.

Muy interesante para Vd. vea nuestra nueva sección económica.

Modelos originales en el interior de nuestra exposición de **Uriá, 28 - Oviedo.**

Oficios; señor Revaque y señor Campo. También ocupaban asientos en la mesa presidencial los señores Riestra, Nieza, Rodríguez y Rama, miembros de la Comisión organizadora del homenaje.

Trascurrió la comida en un franco ambiente de camaradería, y terminada acudía, un miembro de la Comisión dió lectura a las adhesiones recibidas, que eran muy numerosas y entre las cuales las había de diversas Asociaciones de Maestros de la provincia, Ayuntamiento de Salas, amigos, compañeros y discípulos que fueron del benemérito don Celestino.

Otro miembro de la Comisión, el señor García Riestra, leyó unas cariñosas cuartillas ofreciendo el homenaje a veterano Maestro y haciendo resaltar la plausible labor desarrollada por don Celestino en los dilatados años que estuvo dedicado a la enseñanza.

Don Baudilio Arce, presidente de la Federación de Maestros de Asturias, pronuncia un breve discurso para po-

las jubilaciones de los Maestros don Ramón García Manzano, Maestro de Beloncio, en Piloña, y doña Herminia Díaz, Maestra de Colunga.

Dice que don Celestino no se va del Magisterio por creerse agotado, sino para dejar un hueco a la gente nueva. Es un hombre todo amor y corazón para los demás. Se va de la vida profesional, agrega, pero su espíritu se queda entre nosotros. Un hombre como don Celestino no puede marcharse, pues hemos de seguir necesitando en las constantes luchas por la Escuela y por el niño.

Por último, el homenajeado, con lágrimas en los ojos, dice unas palabras, muy pocas, ya que la emoción se lo impide, para expresar a todos su gratitud por el acto tan cordial que se le tributa, y que juzga inmerecido, y para hacer constar que, como hasta aquí, seguirá laborando con el mayor entusiasmo por la causa de sus compañeros.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

PANTALONES de paño colores finísimos desde 14 pesetas, a la medida - Confeccionados desde 5 pesetas - Almacén

de ropas hechas.

"EL ESCUDO" Uriá, 56 - Oviedo

Chocan dos ciclistas y uno de ellos, resulta herido de consideración

(De nuestro corresponsal) Ayer tarde, en la carretera de San Juan, chocaron dos ciclistas que iban en dirección contraria. Uno de ellos, llamado Avelino Vela Sierra, de 28 años, natural de Coruña y tripulante del vapor

"Sud", resultó con lesiones de pronóstico reservado, en el parietal izquierdo y región nasal, teniendo necesidad de ser trasladado al Hospital de Caridad, después de ser asistido de primera intención en la Cruz Roja.

El otro ciclista, causante al parecer del accidente, José Fernández, de 22 años, vecino de Lugo de Llanera, ingresó en la cárcel, después de ser curado en la Cruz Roja de erosiones en la mano derecha y una contusión en la región occipital.

LOS CARNAVALES

Con bastante animación, que culminó en los muchos bailes de Sociedad, se celebran las tradicionales fiestas en Oviedo y la provincia

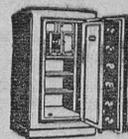
El domingo y ayer lunes el paseo de la calle de Uria estuvo muy animado de público, pero eran contadas las máscaras y éstas sin ninguna originalidad.

La nota más simpática la dieron los disfraces infantiles. Muchos niños luciendo caprichosos trajes eran conducidos por sus familiares, llamando la atención de las gentes, que al pasar comentaban con admiración lo bien disfrazados que iban.

Con respecto a Coros y Rodallas, las hay numerosas y en general bastante buenas en cuanto al arte musical.

De las forasteras, las mejores las de Gijón, La Felguera y Mieres. También hemos visto "murgas" infantiles que el público festejaba por la destreza con que acompañaban su música callejera.

CAJAS PARA CAUDALES
 A PRUEBA DE



ROBO
 FUEGO
 SOPLETE

1,000 referencias en Asturias
 Exposición y venta
Hnos. GARCIA ALVAREZ
 Calle Campomanes, núm. 10
 OVIEDO

En los bailes de sociedad la animación fué completa. Tanto en los que organizaron los Centros Castellano,

10.500 Pesetas!!!

Callego, Círculo Ferroviario y Asturiano de la Habana, como los del Mercantil, Coral Vetusta y, sobre todo, los del Orfeón Ovetense, merecieron el calificativo de brillantes con la mayor justicia.

HOY, EN LA "CORAL VETUSTA"

Esta Sociedad, siguiendo la costum-

bre de años anteriores, celebrará hoy martes el clásico baile infantil, en el que se rifarán entre los "peques" sorprendentes regalos.

EN EL CENTRO CASTELLANO

Hoy, segundo baile de máscaras, el cual no dudamos se verá concurridísimo, ya que de tanta fama goza esta Sociedad.

Nos ruega la Comisión de fiestas de este Centro hagamos constar que no se expendió abonos por tratarse de bailes exclusivamente para sus socios y familiares.

BAILES EN "LA CULTURAL", DE COLLOTO

El domingo, tarde y noche, se celebraron en los salones de la Sociedad "Cultura y Recreo" los clásicos bailes de Carnaval, que se vieron concurridísimos. El local presentaba un aspecto maravilloso, luciendo multitud de guirnaldas, banderas, farolillos y una fantástica iluminación eléctrica.

Dr. Gómez Gutiérrez

Especialista de Garganta, Nariz y Oídos - Del Dispensario Oficial Antituberculoso

Uriá, 56, pral. Teléfono 3072

En el baile de la noche se presentaron bellísimas señoritas que lucían preciosísimos disfraces.

Para hoy martes se anuncian otros dos grandes bailes, en la tarde y noche, y durante este último habrá grandes sorpresas para las señoritas.

EN LA PROVINCIA

Las noticias que nos envían nuestros corresponsales, coinciden en señalar que el Carnaval se celebró con regular animación en toda la provincia.

GARAGE ESPAÑA

Argüelles, 27.—Telf. 13-16

fialar que el Carnaval se celebró con regular animación en toda la provincia.

NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA

Los sucesos de Austria revisten mucha gravedad, pues se afirma que se eleva a 130 el número de muertos.-El conflicto planteado en Madrid

La U. G. T. recomienda la vuelta al trabajo en Bilbao

UNA NOTA DEL MINISTERIO DE TRABAJO

Madrid.—En el ministerio de Trabajo facilitaron anoche una extensa nota relacionada con el conflicto que actualmente tienen planteado los obreros del ramo de la construcción. Deseoso el Gobierno de que la opinión conozca el origen y desarrollo del movimiento huelguístico historia lo ocurrido, que no ha sido motivado más que al despido de varios obreros por determinadas empresas que alegaban carecer de trabajo, cosa a la cual se oponen los trabajadores.

Después de un detenido estudio del conflicto, el Gobierno propone: Primero. El reintegro al trabajo de todos los obreros despedidos, en tanto una Comisión de técnicos compruebe si tales empresas tienen o no capacidad para proporcionar ocupaciones a aquéllos.

Segundo. En el caso de que dicha incapacidad quede demostrada, acatamiento por parte de los obreros al despido de algunos de ellos en los términos justos que las posibilidades aconsejen.

En cuanto a las reivindicaciones obreras dice el ministro que las ha recibido con el propósito de estudiarlas detenidamente, y entiende que no hay motivo para oponerse a que se establezca la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales, de cuyos beneficios disfrutaran ya otras secciones, si bien entiende que todo esto corresponde a las atribuciones del Jurado Mixto correspondiente.

Termina diciendo la nota que el Gobierno se preocupa de dar trabajo al mayor número de obreros preparando obras para su realización inmediata.

IMPORTANTE ACUERDO

Bilbao.—La U. G. T. ha publicado una nota, invitando a todos los obreros que se reintegren mañana al trabajo, pues el movimiento, en lugar de favorecer sus ideales, des-

moralizan a las fuerzas proletarias llevándolas a movimientos de utilidad corta.

LOS SUCESOS POLITICOS EN AUSTRIA

Viena.—Se dice que el número de muertos durante los sucesos asciende a 130.

Las ametralladoras entraron en acción contra la sede de una organización socialista en la barriada de Margarete. Cerca de Lúmerm, el tiroteo fué muy intenso. La policía, ayudada por fuerzas del Ejército, ha entablado un combate con los socialistas y hubo muertos y heridos por ambas partes.

En el grupo de policías hubo cuatro muertos.

A las diez y media de la noche la policía es dueña de la situación y entra al asalto en barrios obreros. También en el norte de la ciudad se oyó un vivo tiroteo.

En Linz, los socialistas, con ametralladoras, lograron entrar en la Comisaría de Policía, pero luego fueron desalojados.

El Gobierno ha ordenado la ocupación, por las secciones técnicas, de las fábricas de electricidad, cuyos obreros han ido al paro.

El burgomaestre ha sido detenido y las tropas ocuparon el Ayuntamiento.

En Gratz, con motivo de la huelga general, se ha decretado el estado de guerra.

Un comunicado oficial dice que el número de muertos en los sucesos asciende a 20 y a 200 el de heridos. Se cree que el movimiento ha fracasado.

En Edemberg se entabló un tiroteo, con muertos y heridos.

En Innsbruck las tropas ocuparon el edificio del partido socialista.

En Linz, el número de muertos se eleva a 26 y el heridos a más de ciento.

Un comunicado oficial dice que las fuerzas son dueñas de la situación.

VINO PINEDO
 DEVUELVE LA JUVENTUD



PRIMERA DIVISION

El Oviedo, pese a ser vencido por el Español, pudo renovar de la afición catalana los elogios que le dedicara con ocasión de actuar en Las Corts

BREVE IMPRESION

Barcelona.—Posiblemente el mejor partido de Liga que se ha jugado en el terreno de Casa Rabia, después del último del Athletic de Bilbao ha sido éste de hoy ventilado por el Oviedo y los propietarios de dicho campo; partido de grandísima emoción y de una enorme cantidad de buen juego, que ha tenido además la virtud de aprisionar los ánimos de los espectadores desde el principio hasta el fin en forma avasallante.

Una vez más los bravos muchachos asturianos han dado a la afición catalana una brillante tarde de fútbol, aunque justo es que se diga que vino a redondear el espectáculo el arbitraje monumental hecho por Pedro Escartín, el cual consiguió meter al público en un pufio con una labor seria y de prestigio, consiguiendo que no se registraran altercados ni broncas pese a la dureza propia de una contienda de esta categoría, y pese también a que el marcador no quiso señalar ventaja para el equipo de casa hasta bien entrado el segundo tiempo.

Han perdido, sí, los ovetenses, pero una vez más han demostrado a la afición barcelonesa que son capaces de batirse sin desdoro contra los "onces" más potentes de la nación, pues hay que reconocer que el Español de hoy ha sido el de los grandes acontecimientos realizando un juego espléndido, magnífico, y volcándose la delantera en los ataques con una decisión y un ímpetu poco común en los azules.

LO QUE FUE EL PARTIDO

En los primeros minutos de juego, los acosos españolistas han sido tales, que sólo una zaga tan diestra y tan rápida como la ovetense, y un meta tan seguro como Florenza fueran capaces de librar su marco de perforaciones. Pero a pesar de este acoso, arrollador a ratos, del bando españolista, los primeros en marcar fueron los asturianos.

A los diez minutos, merced a una magnífica jugada de Casuco que ha conseguido burlar a Pérez pasando hondo a Lángara para que éste con un tiro, de fácil ejecución batiera a Martorell.

A partir de este tanto se nivela el juego, y la labor inmensa de Solé ha hecho que el Español efectuara avances bien coordinados, mientras que la extraordinaria movilidad del ataque azul a su vez llevaba el peligro en no pocas ocasiones a la puerta catalana.

Iban jugados 22 minutos un avance local, que inicia Edelmiro desde medio campo, éste cubierto por Prat lanza un disparo formidable que vale el empate, a pesar de la salida efectuada por Florenza al ver burladas por aquellos delanteros su defensa.

El partido adquiere, a partir de aquí, una vistosidad y emoción grandísima.

A los 28 minutos, se produce el desempate, obra de Lángara.

Es Gallart quien, después de sortear a varios contrarios, pasa a Lángara y éste, bien colocado y con gran serenidad, fusila fulminantemente el tanto que hace el dos para Oviedo.

La aparición en el marcador del dos-uno a favor de los asturianos produce verdadera expectación entre el público. Se reanuda el juego y son los locales en tromba los que se vuelcan sobre el terreno ovetense, que termina Prat con un fuerte tiro que detiene Florenza. Sin embargo, por efecto de la jugada, el meta ex badalonista se lesiona en la cara, y el juego se suspende unos momentos. Reaparece el casual.

Faltando cinco minutos para terminar la fase, una jugada entre los dos delanteros, termina con un

golazo de Casuco, que vale el empate a dos tantos.

El partido termina a dos tantos, con los ovetenses adelantados por Casuco y Gallart, y el Español adelantado por Prat.

El partido termina a dos tantos, con los ovetenses adelantados por Casuco y Gallart, y el Español adelantado por Prat.

El partido termina a dos tantos, con los ovetenses adelantados por Casuco y Gallart, y el Español adelantado por Prat.

pase del mayor a Bosch, el cual, desmarcado, se acerca y fusila el tanto.

Aparece el empate a dos tantos. Y Escartín termina la tanda.

Los comienzos de la segunda son, si cabe, de más emoción, siendo el ataque casero el que presiona y hace pasar por grandes aurosos el marco forastero.

Como a los diez minutos, producto de una reacción grande, se impone el Oviedo, acorralando a los españolistas, los cuales por un rato largo dan la sensación de estar vencidos. El trío defensivo españolista logra contener a duras penas la avalancha del juego asturiano, y es Marti, el veterano Marti, quien, en uno de sus arranques, cambia la faz del encuentro, que parecía estar perdido para los catalanes. El viejo ex barcelonista se pasa al ataque, corre hasta el banderín de corner y hace un centro precioso, perfecto, que recoge bien riondo a la media vuelta para convertirlo en tanto.

La ovación es enorme. Y van 25 minutos de juego.

Este tanto, naturalmente, enardecce a los españolistas y desmoraliza un poco a los del campeón de Asturias que ven al poco rato disminuida su fuerza defensiva por la retirada de Chusle, que resulta lesionado.

La avalancha del bando españolista es imponente, y el Oviedo, con solo diez hombres no puede ya resistirla.

A los 32 minutos una gran jugada de Bosch termina en un pase que Iriondo remata de cabeza, rechazando flojo Florenza, pero vuelve a recoger el centro delantero local y lleva el cuero a la red.

A partir de aquí en el campo no hay más que un equipo que se ha adecuado del terreno, batida la moral del adversario. Otra jugada del ala izquierda catalana termina en un pase que Iriondo convierte en el quinto goal de un tiro potentísimo, después de burlar a Calichi, y sin que Florenza pueda hacer nada por evitarlo.

El match queda decidido por competo, y Escartín toca el final.

COMENTARIOS

Podemos decir de este partido que ha sido la inversa del que se jugó hace quince días en el mismo campo entre el Español y el Athletic de Bilbao. En aquella ocasión la fuerte moral bilbaína batió a los catalanes en los últimos minutos de la pelea, después de un match bello y emocionante. Ahora ha sido más recia la moral catalana a pesar de que anduvo un rato a la deriva.

Francisco Gayoso MÉDICO-DENTISTA

Avenida de Primero de Mayo, Constería de Ricardo, piso 1.º

SAMA DE LANGREO

El Español y el partido se ha decidido también en los últimos minutos en forma abrumadora. El Oviedo tiene las dos grandes culpas de jugar en terreno adversario, y de haber visto sus filas disminuidas en el momento preciso en que más falta le hacía tener el completo.

Lángara ha vuelto a causar magnífica impresión, pero quien más ha gustado ha sido Casuco, que ha hecho un partidazo enorme, siendo excelente también la labor de la línea media en general.

La actuación de la defensa y de Florenza, que ha estado valentísimo y acertado en algunas ocasiones, fué de excelente clase.

Herrerita ha jugado menos que en Las Corts.

Del Español, sobresalió, sobre todo, la labor de Solé, que ha vuelto a ser el medio centro fino inteligente y eficaz; y le ha seguido en méritos Iriondo, que ha hecho un partido como no se lo habíamos visto hacer jamás, y aun diremos que como no le creíamos capaz de hacerlo por la inteligencia demostrada y por la buena colocación.

Los equipos formaron así: Español: Martorell; Arater, Pérez; Martí, Solé, Cristiá; Prat, Edelmiro, Iriondo, Edelmiro II y Bosch.

Oviedo: Florenza; Calichi, Sió; Castro, Sirio Chusle; Casuco Gallart, Lángara, Herrerita y Fmílín E. Guardiola Carellach

Gallart y Casuco seleccionados

El Oviedo recibió noticias de la Federación Nacional comunicándole el acuerdo tomado por la misma de que Casuco y Gallart, juntamente con Lángara, se quedarán en Barcelona a disposición del seleccionador señor García Salazar, para tomar parte en el equipo de selecciones que se celebrará mañana.

Si bien Lángara está descontado que capitaneará el ataque rojo, Casuco y Gallart quedan a reserva de lo que hoy decida el seleccionador. Desde luego, esta designación es como consecuencia de la actuación tenida por la delantera ovetense en Casa-Rabia, y no tendría nada de extraño que la vanguardia de la selección nacional la formaran Casuco, Gallart, Lángara, Regueiro y Gorostiza, o Bosch.

Pronto veremos. (Cronista titular de "El Diluvio").

MADRID, 3; ATHLETIC, 0

Madrid.—Chamartín registró un lleno imponente con ocasión del sensacional encuentro entre los dos campeones ligeros, que terminó con la neta victoria de los madrileños por tres tantos a cero.

El partido, a pesar del tanteo registrado, y que éste fuera favorable a los merengues, no ha dejado muy satisfecho a la afición, pues ni caseros ni forasteros realizaron el juego que se esperaba, y correspondía a un match de la transcendencia que tenía éste.

Los tantos los obtuvo el Madrid, dos en el primer tiempo, y uno en el segundo; y se consiguieron de esta forma:

A los dieciocho minutos de lucha, León bombeó un balón que alcanzó Olivares con la cabeza para dejarlo a los pies de Luisito Regueiro, quien cruzó rápido un tiro por bajo batiendo así a Blasco. El segundo es obra de Lazcano, recogiendo doce minutos después un balón llevado a la puerta por Valle. Y con un dos a cero dió fin la tanda.

A poco de comenzada la segunda, por centro matemático de Eugenio, Olivares dió con el hueco de la puerta e hizo tanto.

Lo más destacado del encuentro, fué la labor realizada por la línea de medios madrileña.

En el bando bilbaíno quedaron sin irragorri que hubo de abandonar el campo casi al final del primer tiempo para no salir más.

El arbitraje de Villalta, tuvo muchos lunares.

Los equipos formaron de este modo: Madrid.—Zamora, Quesada, Quincoces; Regueiro, Valle, Sauto; Lazcano, Regueiro, Olivares, León, Eugenio.

Athletic.—Blasco, Cilaurren, Castellanos; Gerardo, Muguerza, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri y Careaga.

VALENCIA, 2; BARCELONA, 0

Valencia.—En el campo de Mestalla, y en presencia de numeroso público, se celebró este encuentro que había despertado gran expectación.

Hasta los 17 minutos de la primera tanda no acertó a marcar el equipo casero el primer tanto. Fué como consecuencia de un centro de Abdón que empalmó Costa fortísimamente. Y sin que terminara la tanda obtenían los "ches" el segundo tanto. Iban jugados 38 minutos.

Un pase de Torredelot a Vilanova éste lo empalmó a la red.

La victoria valencianista, de no haber tenido la gran tarde que tuvo el portero Nogués, hubiese sido copiosa.

ARENAS, 0; BETIS, 1

Bilbao.—Nueva sorpresa para los guechotarras que confiaban en el resurgimiento del Arenas y nuevo partido perdido que califica de colista del torneo al team de tanta historia.

Los béticos hicieron un gran partido, y fué Lecue el autor material del tanto, que obtuvo poco antes de terminar el primer tiempo después de una jugada vistosísima.

DONOSTIA, 2; RACING, 1

San Sebastián.—En el campo de Atocha de esta capital, y en presencia de numeroso público, se jugó este encuentro que no satisfizo a cuantos lo presenciaron.

El resultado fué de dos tantos a favor de los caseros, pero estuvo

en el grueso de un papel el que se llevaron los santanderinos la victoria.

Los autores de los tres tantos fueron Cholín y Telete y los tres fueron de la mejor factura.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Athletic...	15	9	2	4	55	23	20
Madrid...	15	9	1	5	33	24	19
Donostia...	15	6	4	5	23	26	16
Valencia...	14	7	1	6	25	27	15
Racing...	15	7	1	7	32	34	15
Betis...	15	7	1	7	24	32	15
Barcelona...	15	7	0	8	39	35	14
Español...	15	6	1	8	35	37	13
Oviedo...	14	5	2	7	33	38	12
Arenas...	15	3	3	9	17	40	9

Alavés: Eizaguirre; Saracibar y Mardones; Sopena, Zulaica y Villasanté; Errasti, Inureta, Urreta, Fernández y Gárate.

Sporting: Sió; Quirós y Pena; Antonio, Rubiera y Luisín; De la Torre, Abelardo, Herrera, Santomé y Nani.

SABADELL, 3; MURCIA, 0
Barcelona.—El equipo titular de Sabadell recibió el domingo en su terreno la visita del Murcia. A su presencia el encuentro acudió mucho público.

La pelea fué favorable en todo momento a los caseros, que marcaron tres tantos por cero los levantinos, siendo obra dos de Cros y uno de Calvet.

SEVILLA, 9; CORUÑA, 0
Sevilla.—Ha decepcionado al equipo gallego por su desastrosa actuación del pasado domingo, pues el equipo titular no es que haya jugado para hacer ese número de goles.

Nueve tantos por cero los coruñeses fué el resultado de la desigualísima contienda, siendo los autores de los tantos Campanal, Cuatro Segura, dos Caro, Tache y Lórrontegui.

A las manos del meta Eizaguirre no llegó en toda la tarde un balón. De este detalle puede deducirse lo que habrá sido el encuentro.

OSASUNA, 3; IRUN, 0
Pamplona.—En el estadio de San Juan se enfrentaron el domingo dichos equipos, siendo la victoria para el equipo casero, que jugó con más tesón, sobre todo ante la puerta, que el rival fronterizo.

Vergara empezó marcando a los 20 minutos. Poco más tarde, por efecto de un centro de Urrizalqui el balón entraba en la puerta de Emery, y aunque un defensa lo sacó fuera, el árbitro concedió goal. Y el tercero, obtenido en la segunda tanda, fué obra de Urrizalqui.

CELTA, 4; ATHLETIC, 0
Vigo.—En Balaidos se jugó el domingo este interesante encuentro.

La fama de que venía precedido el equipo madrileño, como equipo capaz de sacar los puntos en donde más difícil se presentara de lograrlo, hizo que se congregara en el stadium vigués aficionados de toda la provincia.

El encuentro constituyó un legítimo triunfo para los célticos, que se impusieron por entusiasmo a los madrileños.

Los goles fueron marcados en el segundo tiempo. Gonzalo de un pase de Pirelo hace el primero. Diez minutos después de esta jugada, Nolete, bien situado, con la cabeza incrusta la pelota en la red obteniendo el segundo. Es Gonzalo quien vuelve a marcar, y faltando poco para terminar el partido Polo, en una de sus coladas logra el cuarto tanto.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Athletic...	15	10	2	3	40	25	22
Sevilla...	14	8	4	2	29	24	20
Murcia...	15	8	1	6	28	28	17
Celta...	15	7	6	3	35	24	16
Osasuna...	15	8	0	7	41	29	16
Sporting...	15	7	2	6	27	32	16
Irún...	15	6	2	7	27	37	14
Coruña...	15	5	2	8	27	34	13
Sabadell...	14	3	3	8	25	35	9
Alavés...	13	1	2	10	16	47	4

el gran tren especial a Madrid

organizado por "LA VOZ DE ASTURIAS" para presenciar el sensacional partido de fútbol

Madrid-Oviedo

saldrá de esta capital el día 24 de febrero, pudiéndose regresar en todos los trenes durante los ocho días siguientes

Precio del billete, ida y vuelta, en tercera, 48,10 :-: en primera, 105,90

Inscripciones en nuestra Administración, Gil de Jaz, 5, donde también se EXPENDEN BONOS POR VALOR DE 5 PESETAS para de este modo ir abonando el importe total del billete, que de reunirse determinado número de viajeros, puede aún ser mas reducido.

todos a Madrid

en el gran tren especial organizado por "LA VOZ DE ASTURIAS"

SEGUNDA DIVISION

Una pobrísima victoria del Sporting sobre el Deportivo Alavés

Decía un amigo cronista al haber se croniquilla por radio el pasado domingo, que el partido jugado en El Molinón no había pasado de ser una mascarada carnavalesca, pero una mascarada de lo más perrero. El compañero no estuvo descaminado. Todos los autores estarán con formes con que ese encuentro fué pobrísimo hasta el límite. Y nosotros, aunque haya quien no esté conforme, no podemos dedicarle más de cincuenta líneas, que van ya a ser muchas. Más bien nos quedaríamos de la parte de acá, porque sería una lástima ocupar más espacio en el periódico.

Y por qué fué tan malo el encuentro? El baile de la noche anterior? La juerguecita propia del día? ¡Cá! Cuando hemos preguntado a unos y a otros su parecer han contestado lo mismo: el partido fué así, porque el Sporting y el Alavés, el Alavés y el Sporting son muy mafitos. Dominaron los de acá. ¿Y qué? Para lo que les sirvió... Un tanto logrado por Herrerita en la primera parte al rematar de cabeza un córner sacado por De la Torre fué toda la gran labor de los caseros frente a una líria de equipo que es el Alavés, en el que, además, hubo la baja de Eizaguirre mediada la primera parte, y aun-

que reapareció en la segunda volvió a retirarse definitivamente un cuarto de hora después. También el sportinguista Santomé se lesionó, y con ello los equipos jugaban con diez elementos cada uno. En verdad, sobraban todos.

Y nada más. En la delantera local destacó el debutante del Cantábrico Abelardo, que acaso llegue. El resto "pa" el arrastre. Y del Alavés, todos "pa'l sacu". Nueve córners contra el Alavés y tres contra el Sporting. Arbitraje pasadero de Canga Argüelles, y la siguiente alineación.

Optica Moderna

La más competente en el despacho de recetas de oculistas

Fruela, 2 - OVIEDO

"GRANJA-TORREJON"

SAN CUCAO DE LLANERA

Teléfono 1482

Huevos para incubar

Brahma Pootra...	15	»
Orpington leonado.	12	»
» negro...	12	»
Conchinchina negra	25	»
» leonada.	25	»
Langsham negro...	25	»
» blanco...	25	»
Rhode Island rojo...	10	»
Leghorn blanco...	10	»

Los pedidos se servirán por riguroso turno.

AYER, EN BUENAVISTA

La Sportiva venció al Club Gijón en partido correspondiente al torneo "amateur"

Poco público tuvo este encuentro. Pocos aficionados, precios desproporcionados, la tarde fría, fueron motivos, a nuestro entender, que influyeron a que en el partido faltara el ambiente y concurrencia que merecía.

Claro es que el encuentro, por lo que de interesante tuvo, no tiene razón para quejarse de esa falta de asistencia, pues a eso le ganarían muy pocos.

Se animó algo la lucha en el segundo tiempo, que correspondió a los forasteros, y en el que las bravuconas cometidas de éstos acertaron a espalar a los caseros, atacados de una apatía que estuvo a punto de costarles el partido, pese a tenerlo ganado.

El resultado fué de cinco tantos a cuatro a favor de los locales, haciéndose por éste orden: Primer gol de la Sportiva, obra de Tablo, de un remate de cabeza a centro de Novo. Empata Gijón por medio de Pin, el delantero centro. Segundo tanto de la Sportiva, conseguido por Ojanguren, el extremo, estando la puerta gijonesa taponada de jugadores. Colás hace el tercero y último de la tanda.

Tablo es quien hace el cuarto tanto, de fallo de Riera. Poco juego más y el interior derecha gijonés marca el segundo para los suyos, y seguido Pin, el centro delanteros, el tercero. Vuelven a marcar los ovetenses, y para final los forasteros consiguen el cuarto, producto de un penalty.

De los gijoneses, lo mejor son el centro delantero, Pin, y el interior derecha. En los medios, los tres muy pe-gajosos, descolló la actuación del derecha, siendo lo más flojo del cuadro el trió de puerta.

La Sportiva cuenta hoy con un elemento de positivo valor, con un centro delanteros de esos que producen gritas en los más sólidos muros defensivos, al cual llaman Tablo. Es hoy este jugador el valor más práctico y de más proveer del equipo "sacavera". Recia contextura, figura la suya de soldado romano, sus marchas hacia el gol dan al ataque un empuje extraordinario. Tiene cosas de inconsciente y de querer actuar desde todas las partes, afán que, necesariamente, le niega medios para acertar en el remate, que de otra forma, limitándose a sus funciones, sería su trabajo infinitamente más provechoso. Tablo fué el autor directo e indirecto

de los cinco goles logrados por los suyos, y el mejor de los veintidos.

En la delantera reapareció Anton Sánchez, de quien esperábamos hiciera grandes cosas. Su actuación fué discretísima, pasando desapercibida para la mayoría. Mala impresión.

Pepito, después de Tablo, el mejor de la delantera. Hizo de extremo una labor formidable, y gracias a la cual se obtuvieron los tantos. Bien, asimismo, Ojanguren, a pesar de topar con un interior (Novo) en una tarde fatal.

En los medios, Colás actuó mejor cuando pasó al centro, y Ojanguren cuando cambió con aquél de terreno. Chús, mejor en el primer tiempo que en el segundo. Defensas y portero, en una tarde de esas de tantas de cal como de arena.

En justicia, la victoria conseguida por los caseros debió ser más amplia. Pero esto no es óbice para considerar al Club Gijonés mejor equipo que el ovetense.

Arbitró Rúa.

Se presentará a la afición ovetense el Deportivo Alavés

A las tres y media contendrán en Buenavista el Deportivo Alavés y un equipo del Oviedo.

Después del resultado habido el domingo en el Molinón, resultado que es todo un triunfo moral de los alaveses, el encuentro de hoy adquiere cartel grande, y seguro que dará a Buenavista una buena entrada.

En el equipo ovetense, como ya hemos dicho días atrás, reaparecerá Oscar, y en unas filas y otras figurarán, entre los reservas conocidos, elementos que suenan mucho por los campos y ambiente de segunda y tercera categoría.

Para Alonso, centro delanteros del reserva, es este partido el más apropiado para probar hasta dónde pudiera ser aplicable la intuición de juego y facilidad de pase que viene demostrando ante puertas defendidas por jugadores noveles y de escasos recursos. Cabe esperar, pues, que del afán con que lucharán los reservas, llegue a nivelarse la contienda, y que del paso de los vitorianos por nuestro Stadium tengamos que hablar para varios días.

Se fija una entrada de 1,50 general y 3 pesetas preferencia. Baratito.

Radio Asturias

E. A. J.-19 (268 m.) OVIEDO

Programa para hoy martes:

A las 14: emisión de sobremesa.

Música variada.

A las 15: cierre.

A las 19: concierto por el Trio de la estación:

"Chanson Brève".—Demoret.

"Luisa Fernanda", selección.—Moreno Torroba.

"Las Golondrinas".—Usandizaga.

"Danzas".—Ganne.

A las 20:

Cotizaciones de Bolsa.

Continuación del concierto:

"La Geisha".—Jones.

"Benamor".—Luna.

"La Tirana".—Torroba.

"Canto a la Feria".

A las 21: cierre.

Sección bursátil

Bolsa de Madrid

(Facilitada por el Banco Asturiano)

Día 12 de Febrero 1934

VALORES DEL ESTADO HOY Ptas.

Deuda perpétua 4 por 100 interior 1919 69,35

Id. Id. Exterior 4 por 100. 1924 81,40

Id. Amortizable 4 por 100 Emisión 1908. 79,85

Id. Id. 5 por 100 Emisión 1920 93,50

Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928 89,00

Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928 99,75

Id. Id. 5 por 100 Emisión 1.º Enero 1927 99,70

Id. Id. 5 por 100 Emisión 15 Febrero 1927 87,60

Id. Id. 5 por 100 Emisión 1929 99,70

Id. Id. 3 por 100 Emisión 1928 73,00

Id. Id. 4 por 100 Emisión 1928 86,75

Id. Id. 4,50 por 100 Emisión 1928 92,25

Id. Ferrovionario Amortizable del Estado 5 por 100 98,25

Id. Id. Id. 4,50 por 100 88,30

Bonos oro 8 por 100 219,00

VALORES CON GARANTIA DEL ESTADO

COMPANIA TRASATLANTICA

Obligaciones 5, 50 por 100 Emisión 18 de Mayo 1925 —

d. Id. Emisión 15 de Noviembre 1925 —

Id. Especiales 6 por 100 Emisión 1.º Mayo 1926 —

ACCIONES

Banco España 544,00

Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera —

Compañía Arrendataria de Fósforos —

Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos 120,00

Compañía Arrendataria de Tabacos 204,00

Hidroeléctrica Española. La Unión y El Fénix. —

Metropolitano Alfonso XIII C.ª Española Petróleos 25,50

Alberche Mengemor —

Chade —

F. C. Norte de España —

F. C. Madrid Zaragoza y Alicante. 211,00

Acciones Ordinarias Sociedad Gral. Azucarera de España 42,50

Cédulas Beneficenciarías Unión Española de Explosivos 850,00

OBLIGACIONES

Sociedad Fábrica Mieres 6% —

Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera —

Obligaciones 4 por 100 no estampilladas. Sociedad General Azucarera de España —

Obligaciones 4 por 100 Estampilladas. Id. Id. —

Bonos Tesorería 6 por 100 Idem. —

Idem. —

d. Id. interés preferente hasta el 6 por 100 Id. Id. —

OTROS VALORES

Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España 102,15

Id. 5 por 100 Id. Id. 94,75

Id. 4 por 100 Id. Id. 80,75

Id. Banco de Crédito Local 6 por 100 87,75

Id. Id. Id. 5,50 por 100 81,50

Id. Id. Id. 5 por 100 84,25

COTIZACIONES DE MONEDA EXTRANJERA

Francos franceses 48,75

Libras esterlinas 37,95

Francos suizos 240,75

Liras 65,30

Dólares 7,56

Francos belgas 34,53

Marcos 28,45

Colegio de Médicos

Manuel Collantes A. Buylia

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos

Consulta: 10 y media a 1 y de 3 y media a 5

Uria. 7. Teléfono 31-2

LUIS MIYARES

MÉDICO DENTISTA

Consulta de 10 a 1 y 3 a 6

Melquiades Alvarez, 15, 1.º

Teléfono 2547.

Miércoles y Sábados no hay consulta

Joaquín García Morán

Consulta de enfermedades del Aparato Digestivo, de 3 a 4 en el Sanatorio Celestino Alvarez.

Nicolás Pérez

Ex Director-Médico del dispensario Antituberculoso

A. BUYLIA

Especialista en enfermedades del corazón y de los pulmones.—RAYOS X

Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5

Uria; 60, principal. Teléfono 4050. (Oviedo)

E. MARTINEZ RADIO

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES

Marqués de Santa Cruz, 3-2.º derecha

Teléfono 2084.—OVIEDO

Angel G. Luengo

Medicina general

ESPECIALISTA DE NIÑOS

Sol artificial - Eritemoterapia, diatermia

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5

Argüelles, 33.

SANTIAGO MELON

MÉDICO DE LA BENEFICENCIA

Medicina interna sistema nervioso

Campomanes, 3, 1.º Consulta: 11 a 1

José G. de la Vega

Especialista en aparato digestivo

Curación de la Hernia sin operación, tratamiento de las Hemorroides con inyecciones

Consulta de 11 a 1 en Rebollada (Mieres) y de 5 a 7 en Mieres, M. Llaneza, 36

Tel. fono n.º 31.

Dr. Agustín Moneo

Especialista en partos y matriz

Tratamiento del embarazo y la Estesilidad

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6

CORRIDA, 79.—GIJÓN

Alojamiento económico y reservado.

Dr. R. JALON

Director del Dispensario Oficial Antituberculoso.

Especialista en enfermedades del corazón y de los pulmones

RAYOS X

Consulta: de 11 a 12 y de 3 a 5

Asturias, 5, 2.º Oviedo. Teléfono 3092

M. RADIO E HIJO

DENTISTAS

Consulta: de 9 a 1 y de 3 a 6

San Francisco, 13, 2.º.—Teléfono 20-84

Mariano Fernández

Especialista en enfermedades del Estómago, Hígado e Intestino

RAYOS X

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7

Tel. 1927 Uria, 33, pral. OVIEDO

Pedro G. Quirós e Isla

Jefe clínico del Hospital Manicomio provincial

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES

MARQUÉS DE SANTA CRUZ, 12-2.º

Teléfono 9736

MEDICO ESPECIALISTA Valentín Fernández

VIAS URINARIAS

PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6

URIA, 21 — OVIEDO — Teléfono 13-50

Doctor R. Miyares

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6

Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono 2700

Sanatorio Santa Rita

COLOTO-OVIEDO Tel. 1599-3

Nerviosas y mentales. Dos fincas independientes para señoras y caballeros.

Director: LAUREANO SANCHEZ. Neuro-psiquiatra. Tranvía a la puerta. Consulta de 9 a 1 y 3 a 6. Lunes y viernes no hay consulta ni visitas al sanatorio.

México

especialista Leopoldo Escobedo

Enfermedades Piel. Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5

Uria 18, OVIEDO.—Teléfono 2108

Miguel Caso de los Cobos

MEDICINA GENERAL

Especial Estónago, intestinos e hígado

Consulta de 10 a 12

Gil de Jaz, 3, bajo, izquierda.—Tel. 4045

Guillermo López

Médico-Director del Dispensario Antivenéreo

Piel - Venéreo - Sífilis

Cimadevilla, 17, 1.º.—Teléfono 11-88

ANOLFO P. VILLAPADIERNA

Especialista en enfermedades del aparato digestivo - Consulta de 10 a 12

Fuertes Acevedo, 8.—Teléfono 1310.

Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884

OVIEDO

M. Bajo Estébanez

Médico-Oculista

Consulta. De 9 a 12 y 3 a 5

San Francisco, 5, 2.º. Teléfono 3.º 68.

J. Pumarino

Especialista: Pulmones y corazón, Ex-Médico de los Sanatorios de Bligny (Francia) y Leysin (Suiza).

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Dr. Casal, 2, 1.º, derecha. Teléfono 2562

Martínez Guisasola

Médico del Hospital Provincial PULMONES Y CORAZON

Consulta: de 11 a 1 y 4 a 6

Palacio Valdés, 2 - Teléfono-3008

Jaime Escriña

Enfermedades nerviosas y mentales.

Campomanes, 14, primero

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Doctor Godofredo Robles

Enfermedades de la Matriz, Partos y Cirugía general (Diatermia), Rayos Ultravioleta, Baños de luz, etc. Prácticas todos los años en los Hospitales de las capitales de Francia, Inglaterra, Alemania, Austria, etc. Consulta de 11 a 1. Uria, 21, Oviedo.

Los lunes no hay consulta.

Luis Alvargonzález

Especialista de huesos, articulaciones, de formidades. Cirugía de la especialidad.

Consulta de 10 1/2 a 1 y 4 a 7

Uria, 60, Chalct.—Teléfono 1257.—GIJÓN

Se construyen aparatos ortopédicos.

GONZALEZ-GRANDA

ESPECIALISTA

GARGANTA, NARIZ, OÍDOS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Independencia, 8.—Teléfono 2494

OVIEDO.

José Fernández González

Enfermedades nerviosas y mentales

Jefe clínico del Manicomio provincial

Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6

URIA, 50, 2.º Teléfono 2816

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL GUMMA

Un nuevo caso de curación que gustosamente sometemos al examen y comprobación por parte del público.

DON JOSÉ MARIA LANAQUERA OTS, de 63 años de edad, residente en GANDIA, calle de ALBAIDA, núm. 7, 2.º nos remite la interesante carta que copiamos a continuación y que en nuestros laboratorios tenemos siempre a la disposición del público.

El texto de la carta es como sigue:

Señor don A. Gumma. — BARCELONA.

Muy señor mío: La presente es para darle las más expresivas gracias por los grandes efectos que me ha producido su tan famoso producto SERVETINAL.

Hace veinticinco años que venía padeciendo del estómago, recurriendo a los mejores tratamientos, con los cuales me aliviaba algo, pero me era imposible continuar con ellos por su elevado coste y porque me impedían cumplir con mis obligaciones para ganarme el sustento.

Mi enfermedad me hacía pasar días muy malos y noches desastrosas; aunque los alimentos que tomaba eran de fácil digestión, los devolvía a la media hora de ingeridos; esto me desesperaba y hasta algunas veces me deseaba la muerte.

En primeros de Septiembre último compré un frasco de su producto SERVETINAL por probarlo todo, y a los dos o tres días ya me encontraba algo aliviado; terminé el frasco quedando mi estómago normalizado como si nunca hubiese padecido. Repetí con el segundo, aunque no me era preciso, y hasta la fecha me encuentro absolutamente bien; como cuanto me apetece, duermo y trabajo tranquilo, sin fatiga alguna; tanto es así, que estoy pasando las Pascuas de Navidad con buen humor y muy felices, lo que no creía por haber sufrido tantos años y por mi edad de SESENTA Y TRES AÑOS, que cumpliré en el próximo mes de Marzo.

Sin otro particular, le deseo un feliz y próspero Año Nuevo. S. s. q. e. s. m.,

"Gandia, 26 de Diciembre de 1933.

JOSE MARIA LANAQUERA OTS.

S./c. Calle Albaída, número 7, 2.º"

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitais sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

Precio: 5'80 Ptas. (Timbre 0,30 incluido) De venta en las principales Farmacias de España, Francia y Portugal, y en Ramón Ceñal Vigil, Magdalena, 34 y García Zalaña y Compañía, Fruela, 10. -- OVIEDO.

LOTERIA NACIONAL

Sorteo celebrado en Madrid el día 12 de febrero de 1934

PRIMER PREMIO

Con 120.000 pesetas, el número 6.481, en Logroño, San Sebastián, La Unión, Valencia.

SEGUNDO PREMIO

Con 65.000 pesetas, el número 25.501, en Barcelona, Madrid, San Feliú del Llobregat, Sallamanca.

TERCER PREMIO

Con 25.000 pesetas, el número 6.255, en Madrid, Palma, Barcelona, Toro.

CUARTOS PREMIOS

Con 2.000 pesetas, los números 5.534, en Madrid, Barcelona, Salamanca; 12.279, en Málaga, Barcelona, Castro del Río, Zaragoza, 28.943, en La Palma, Alicante, Ferrol, Granada; 8.717, en Ayora, Las Palmas, Algeciras; 31.681, en Benamejil, Sabadell, Córdoba, Figueras; 27.762, en Tarragona; 2.665, en Santander; 10.008, en Santurce, Barcelona, San Sebastián, Granada; 25.319, en Madrid, Badajoz, Barcelona; 223, en Madrid, Sevilla, Barcelona. Jiménez de la Frontera.

Con 400 pesetas

DECENA
13 12 36 27

CENTENA
809 796 625 862 918 409 938 361 527
446 471 976 673 707 671 826 581 859
239 288 472 833 556 748 182 825 281
280 622 180 429 562 701 885 957 825
283 342 146 109

MIL
048 950 414 194 124 733 871 642 897
653 016 708 819 467 771 878 790 806
232 444 837 558 818 880 718 757 774
305 019 497 927 976 790 714 140 917
680 706 835 623

DOS MIL
389 368 151 676 569 750 984 002 945
511 470 481 995 824 138 146 248 382
291 162 961 256 854 276 801 680 422
448 768 767 136 437 628 112 480 698
342 401 027 804 491 986 526 148 278

TRES MIL
008 644 956 865 351 040 986 844 662
079 726 208 243 777 691 927 160 592
448 049 740 230 772 754 319 310 260
517 281 122 914 656 186 480 704 715
012 000 852 618 198 987 478 486

CUATRO MIL
586 515 219 844 557 560 243 142 184
155 691 517 693 440 372 390 208 615
020 500 555 957 157 730 724 090 068
078 810 497

831 324 114 188 616 546 373 536 455
339 808 942 721 703 401

CINCO MIL
371 744 755 095 332 374 476 428 955
693 627 230 055 393 945 840 047 633
595 023 910 202 970 028 976 592 246
981 658 358 150 907 040 533 718 025
331 274 936 444 919 689 416 632 422
650 978 799 648 048 482 410

SEIS MIL
047 251 404 338 513 755 611 630 795
527 618 882 892 175 953 584 409 938
702 699 767 637 952 776 581 884 665
235 304 717 570 853 676 269

SIETE MIL
011 041 505 965 249 326 632 603 137
491 920 135 807 250 482 415 333 561
444 971 874 282 167 136 929 671 825
950 452 828 648 745 872

OCHO MIL
973 043 961 347 610 749 600 848 157
989 635 884 741 574 412 598 626 505
808 081 057 071 060 420 209 363 773
971 912 046 980 710 430 998 965 868

NOUEVE MIL
570 289 905 010 966 599 004 216 610
859 560 670 963 801 379 993 321 882
298 105 455 373 319 883 633 896 950
981 918 595 788 517 849 617 705 567
342 154 267 257 408 060 368 626

DIEZ MIL
277 693 959 920 584 926 066 891 051
701 769 318 483 939 064 763 379 115
141 266 909 801 702 772 133 587 228
594 326 416 649 820 969 792 697 968
603 499 831 156 784 082 987

ONCE MIL
163 668 930 489 076 777 997 170 700
102 800 121 968 637 040 719 110 182
307 955 951 924 654 283 519 212 059
895 295 726 520 660 627 756 692 910
071 416 671 916 802 688 759 028 883
177 343 607

DOCE MIL
789 228 875 428 442 756 907 868 944
779 830 809 251 927 096 458 820 144
483 619 172 185 100 815 550 217 062
339 016 788 069 036 775 657 022 990
909 093

TRECE MIL
936 801 323 131 230 267 946 416 831
096 264 419 407 840 520 978 216 102
038 552 539 471 329 883 857 571 169
456 284 816 014 324 894 171 839 974
824 405 874 989

CATORCE MIL
182 842 593 676 586 579 592 748 532
151 743 299 268 163 058 515 210 105
725 135 883 912 051 866 564 621 909
078 810 497

QUINCE MIL
491 092 609 995 492 744 405 157 226
234 153 770 005 140 935 788 073 554
814 986 233 362 368 212 281 662 669
611 710 598 684 594 095 424 286 797
884 024 127 448 582 140 898

VEINTE MIL
565 393 320 845 727 020 704 299 231
189 496 207 795 229 186 281 901 087
360 674 865 122 039 314 226 050 247
873 641

VEINTIUN MIL
741 334 924 061 151 246 527 616 126
574 915 381 644 647 605 072 731 280
806 709 142 979 111 977 473 658 590
204 838 777 513 475 958 295

VEINTIDOS MIL
742 951 888 627 878 510 609 905 881
227 538 774 109 461 634 585 337 956
882 818 926 577 848 444 559 405 962
933 814 978 115 047 046 641 724 228
889 517

VEINTITRES MIL
265 520 025 193 537 416 188 826 978
143 333 397 203 760 377 214 403 966
893 493 068 325 429 479 307 441 004
960 270 571 599 603 748 757 835 597
166 842 201 772 125 832 802 203 335
124 090 577 935 875

VEINTICUATRO MIL
545 258 429 406 470 868 579 833 533
024 862 517 850 318 398 730 974 726
489 746 866 356 979 336 112 050 952

154 468 503 560 391 481 659 276 938
293 221 059 457 721 817 548 131 316
774 777 294 427 218 931 294 459

VEINTICINCO MIL
555 607 534 801 622 037 665 172 795
213 594 693 333 326 971 885 584 435
912 281 486 629 258 505 192 709 341
558 376 305 604 421 434 872 901 136
176 045 041 523 284 770 804 125 560
287 883 974 233

VEINTISEIS MIL
489 045 082 314 732 432 794 147 880
041 019 125 162 054 657 218 039 148
693 164 391 266 901 759 383 863 748
345 272 721 776 087 851 063 119 010
585 544 771 910 478 944 110 513

VEINTISIETE MIL
569 640 885 936 043 719 167 395 851
908 406 226 324 048 142 592 064 378
618 230 840 278 550 257 271 401 034
240 268 589 423 394 486 361 816 527
626 387 008 883 009

VEINTIOCHO MIL
800 589 855 193 005 212 111 109 225
692 721 019 457 141 299 537 789 415
525 779 569 149 480 706 972 824 405
374 320 042 553 129 085 219 582 655
906 554 023 990 076 821 228 348 412
390 271 984 878

VEINTINUEVE MIL
779 109 675 983 230 941 553 148 048
336 704 297 578 335 584 010 745 451
382 860 748 928 833 901 464 643 690
522 374 105 429 815 117 468 274 177
165 261 151 604 623 181 115

TREINTA MIL
206 886 370 999 800 385 277 192 226
335 026 320 408 815 859 811 459 502
188 080 436 001 831 455 965 056 354
352 567 193 061 098 104 085 907 410
371 052 876 310 426 956 262 522 523
315 001 813 722 285 137 573 643 263
833 214 868 791 957 231

TREINTA Y UN MIL
192 736 806 136 634 726 399 754 407
423 578 597 309 354 250 810 759 999
591 280 713 807 613 554 519 163 835
248 201 330 227 392 535 164 879 981
972 849 074 882 049 600 410 959 498
464

TREINTA Y DOS MIL
043 196 644 006 539 252 113 144 086
138 436 980 634 502 324 080 945 921
212 242 294 225 320 866 493 567 973
978 505 925 534 259 213 930 364 741
377

PAZ ALONSO
MODISTA
Santo Domingo, 7, principal
OVIEDO

TREINTA Y TRES MIL
461 974 842 168 681 921 510 342 449
103 927 569 083 548 188 854 745 283
660 087 820 464 304 439 151 226 900
449 285 710 969 209 062 772 081 853
985 806 216 511 268 665 563 914 801
483 686 316 510

TREINTA Y CUATRO MIL
687 450 452 374 908 853 399 686 914
121 426 926 596 116 105 920 387 120
443 251 813 043 248 537 592 335 792
817 736 477 768 165 356 090 622 775
718 878 437 865 129 868 007 809 685
381 020 299

HOTEL RESTAURANT
"LA EIBARRESA"
Dirigido por su nuevo propietario
DIEGO RUBIO
Excelente cocina, trato familiar.
RIBERA, 2 BILBAO

URANIA

Rápidamente contiene la caída del Rápido, lo vigoriza, lo hace crecer en las calvas, mantiene una rigurosa higiene sobre el cuero cabelludo y, por rebeldes que sean, cura todas sus enfermedades, que son las que curan la calvicie. Un solo frasco demuestra su gran eficacia.

ANUNCIENSE EN
"La Voz de Asturias"

¡UN BRILLO!

COMO DE ESPEJO con 2 EN 1

Crema que lustra y conserva el calzado

¡No Acepte Imitaciones!

EN TODOS COLORES

Depositarlo: EDUARDO SCHIERLOH y C.
Calle Consejo de Ciento, 409 - Barcelona

Tomás Crespo Leal

Comisión - Consignación - Representaciones - Apartado de Correos, 174
VALENCIA

Ofrece su organización comercial a los industriales comerciantes a quienes interesen iniciar o intensificar sus negocios en Valencia o provincia. Referencias: Banco Español del Río de la Plata - Valencia

INFORMACION DE GIJON

Patrones y obreros de la construcción celebran nuevas reuniones relacionadas con el conflicto planteado

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

El pasado domingo un automóvil se fue contra un muro, en la carretera del Musel, para evitar chocar con otro vehículo, y resultaron lesionados, siendo asistidos en la Casa de Socorro, Mariano Santos Muñiz, de 19 años y Arcadio Salas Cueli, de 18, éste de pronóstico menos grave y el primero reservado.

ATROPELLADA POR UN AUTO

La vecina de Quintana (Baldorón), Aurelia Muñiz Menéndez, de 22 años, fué atropellada por el auto O. 6747 y sufrió lesiones de pronóstico reservado, siendo hospitalizada.

El autor que la atropelló hubo de continuar a Pola de Siero, porque llevaba una enferma.

LAS QUEMADURAS DE UNA NIÑA

Recordarán los lectores que hace unos días fué asistida en la Casa de Socorro de graves quemaduras,

OTRO ATROPELLADO

En la calle de Francisco Ferrer, fué atropellado ayer por un automóvil, Balbino Ponga, de 14 años, resultando con lesiones menos graves.

DE LA REUNION PATRONAL DE LA CONSTRUCCION

Ayer por la tarde, como estaba anunciado, se reunieron los patronos de la Construcción para estudiar la fórmula que les entregó la Comisión municipal que entiende en el conflicto pendiente.

De lo acordado no se quiso facilitar referencia en la Patronal, porque como hoy han de dar contestación oficialmente al alcalde, pareciera falta de referencia adelantarse los términos de ésta. Sin embargo, nosotros sabemos que los patronos aceptan lo referente a las jubilaciones y subsidios, con algunas aclaraciones, y rechazan el aumento de jornales.

LOS OBREROS

También celebraron una asamblea los obreros con el mismo ob-

la prolongación de Posada Herrera Una reforma importantísima para Oviedo en peligro

Nos ha visitado el secretario de la Asociación de Propietarios de la Zona Norte de esta ciudad, para que nos hagamos eco por medio de nuestro periódico de su enérgica protesta contra un reciente acuerdo de la Comisión de Policía urbana, que lesiona enormemente los intereses generales de Oviedo.

He aquí lo que nos ha dicho:

Se ha concedido permiso a un propietario para construir un edificio en el Paseo de Santa Clara en dos solares contiguos que hoy ocupan los talleres fotográficos del señor Montano. Las obras empiezan estos días.

Como se da el caso de que el emplazamiento de la citada construcción afecta a la prolongación de Posada Herrera en su dirección natural hacia Foncalada y que por este hecho perjudica a toda la ciudad, queremos llamar la atención de la citada Comisión de Policía urbana y del señor alcalde, para que reflexionen del mal que van a causar a Oviedo y vuelvan de su acuerdo.

Recordaremos a los citados señores que el sitio donde se pretende edificar está en litigio. El proyecto de prolongación de Posada

jeto, y acordaron modificar las bases de la comisión. En cuanto a la jornada, primero pedían seis horas y ahora la jornada inglesa, o sea 44 semanales. Hay, también, otras modificaciones, y se acordó mantener 50 céntimos de aumento para todos los jornales.

Sucesos locales ROBAN EN UN COMERCIO

En la calle de Flórez Estrada hay una huevería propiedad de Eugenio Ruíz de la Peña. Ayer éste presentó una denuncia en la Comisaría porque violentaron el candado de la puerta de entrada al establecimiento y le robaron unas 75 a 100 pesetas que guardaba en un cajón del mostrador.

Supo que la puerta estaba abierta porque le avisó el sereno.

PORQUE LE AMENAZO

Francisco Fernández Moris hizo tener a Evaristo Villazón, y cuando estaban en la Comisaría le denunció por amenazas, y agregó que le había queido acometer con una navaja, lo que negó el Evaristo, que hizo entrega en la Comisaría de un pequeño cortaplumas.

El asunto pasó al Juzgado.

Herrera a Foncalada fué aprobado por la Corporación anterior y sin motivo ninguno (sino el de servir mezquinos intereses particulares) fué sustituido por la Corporación que nos rige, encauzándolo hacia Altamira. Como este cambio no estaba justificado ni cumple ninguno de los requisitos legales para llevarlo a la práctica, se formó la Asociación de Propietarios de la Zona Norte, que a su debido tiempo presentó varios informes técnicos en contra de la actitud del Ayuntamiento; a estos informes se les dió la llamada por respuesta y en vista de esta desconsideración del Municipio, hemos tenido que acudir a la Audiencia de Oviedo con un recurso contencioso-administrativo contra nuestro Ayuntamiento, solicitando al amparo de la ley el que las cosas vuelvan a su punto de partida.

Ya en este estado las cosas hoy nos quedamos sorprendidos del último acuerdo de la Comisión de Policía urbana contra los sagrados intereses de Oviedo, hoy día puestos a los intereses particulares.

MEDIAS COMPLETAMENTE GRATIS
COMPRANDO EN
EL PLUS ULTRA
Confecciones - Mercería
Novedades - Camisería
Generos de punto
Melquiades Alvarez, 6 OVIEDO (Frente a la Iglesia de San Juan)

Las garras del artrismo



no abandonan fácilmente a su presa.

Si analiza usted la causa de sus padecimientos hallará que son causados por la enorme cantidad de residuos venenosos que circulan por su organismo, y ellos son los que producen edemas en el hígado o los rinites con sus edemas hepáticos o reñales; ellos trastornan la circulación sanguínea ocasionando las varices y llagas supuradas; y ellos, en fin, llevan en su ponzoña las neuralgias, el lumbago crónico, la aortitis, la diabetes y la fosfatemia.

¿Usted no sabe que al purificar su sangre, ella, por sí misma, llevará hasta el último germen de todos esos males? Haga usted circular por sus venas sangre pura y rica y todas las enfermedades desaparecerán. Esa depuración, esa limpieza definitiva y total, sólo es capaz de hacerla el tratamiento de la depuración sanguínea llamado:

DEPURATIVO RICHELET

Su acción enérgica opera un cambio maravilloso en los enfermos. Toda manifestación artificial, todo dolor desaparece. Las llagas más horribles se cicatrizan y parece que una savia vivificante se ha inyectado en el organismo, no quedando de aquellos padecimientos más que un recuerdo.

CARTAS ESPAÑOLAS DE GRATITUD.

Habiendo experimentado en mi enfermedad de artrismo una notable mejoría desde que comencé a combatirlo con el tratamiento de su inmejorable preparado Depurativo RICHELET, le comunico que gracias a su eficacia, puedo dedicarme hoy de lleno a mis labores agrícolas.

Por lo presente le autorizo a usted para que pueda hacer el uso que crea conveniente de la presente carta.

JOSE ASTIZ Valle de Gull (Por Campaña)

JOSE IGLESIAS Doñu Castiella, 18 - Madrid

De venta en todas las farmacias. Gratuitamente y sin compromiso para usted, le remitiremos un interesante folleto para la curación de las enfermedades de la sangre. Escriba hoy mismo poniendo bien estas señas:

LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 22 y 24 - San Sebastián.

LA VOZ DE ASTURIAS ES EL PERIODICO DE MAYOR TIRADA Y CIRCULACION DE LA PROVINCIA.

Ecos del Magisterio

CENTRO DE COLABORACION PEDAGOGICA DE PRAVIA

Con asistencia de todos los maestros del concejo se organizó en esta villa un Centro de Colaboración Pedagógica.

Presidió la sesión el Inspector de la zona señor Castrillo, quien, después de hablar de la importancia que dichos Centros tienen para la escuela, dió normas para su constitución y funcionamiento.

Se nombraron las Comisiones que habían de dirigir cada una de las Secciones en que el Centro que da dividida, se acordaron las normas porque se ha de regir, cuotas a pagar, forma de adquirir libros para una Biblioteca, etc.

Plácenos el hacer resaltar, para honra del Magisterio praviense, el gran deseo de perfeccionamiento y el entusiasmo por conseguirlo que se notaba tanto entre el elemento joven como entre los ya encanecidos en la enseñanza, aquél pleno del optimismo propio de la edad y éstos ávidos de aires de renovación, a la que ilustran con su experiencia profesional.

No podemos suponer que tal entusiasmo llegue a perderse. No se pierda.—B. del Estal.

ANUNCIESE EN La Voz de Asturias

En Avilés En una reyerta resulta un hombre herido

(De nuestro corresponsal. Por teléfono)

Esta noche, a las diez y cinco minutos, en un establecimiento de la calle de Llano Ponte, se entabló una reyerta entre varios vecinos de Trasona. Uno de ellos, llamado José Antonio Solís, de 26 años, soltero y vecino de Villar (Trasona), resultó con una herida incisa en la pierna izquierda, con sección de músculos. La herida fué calificada de pronóstico reservado.

El agresor fué un tal José, mas conocido por "El Chinel", vecino también de Trasona, barrio del Coterón.

El herido, después de ser asistido convenientemente, fué trasladado a su domicilio.

DE CORREOS

El señor administrador de Correos nos ruega hagamos llegar a conocimiento del público, que en la Administración Principal de esta (de 9 a 13), local de secretaría, se capital durante las horas de oficina encuentra de manifiesto el pliego de Bases con arreglo a las cuales ha de celebrarse el concurso para dotar de local adecuada al organismo mencionado sin que el precio de alquiler anual exceda de QUINCE MIL PESETAS, admitiéndose las proposiciones durante diez días a contar de la publicación del anuncio en el "Diario Oficial" de la provincia.



El estomacal Bolga ha sido para mí una revelación, pues a los pocos días de tomarlo me han desaparecido los dolores y aminorado se el estomago, habiendo podido seguir el régimen de leche sola.

Los enfermos del estómago, incluso los que tienen una úlcera y están sujetos a un régimen de leche sola, pueden curarse en poco tiempo con el ESTOMACAL BOLGA, descubierto por un eminente farmacéutico español. El ESTOMACAL BOLGA, no es ni polvo, ni elixir, ni jarabe, son comprimidos purísimos a base de 8 ingredientes en estado coloidal, 33 veces más eficaces que ningún otro producto descubierto hasta hoy.

Si usted sufre de digestiones pesadas, dolor, ardor o peso en el estómago, náuseas, bilis, vómitos, estreñimiento, etc, empiece a tomar dos comprimidos de ESTOMACAL BOLGA después de cada comida y al poco tiempo se encontrará completamente sano.

Para más detalles consulte al grupo de especialistas que se hallan al frente de nuestro Laboratorio, dirigiéndose a Laboratorios BOLGA, Aribau, 90, Barcelona.

ESTOMACAL BOLGA

CAJA 3 PESETAS (Timbres incluidos). En farmacias y centros de específicos.

NOTAS DEL DIA

EL DISCURSO DE AZAÑA

En el Teatro Pardiñas ha pronunciado el señor Azaña un discurso político. Nos congratulamos de ello, ya que no sabíamos cómo considerar su silencio. Y con nosotros, muchos; que ya le creían retirado para siempre de los afares políticos.

Pero no deja de sorprendernos que siendo el señor Azaña un político que tiene alta estimación por el Parlamento, en donde le aguarda su escaño de diputado, se haya ido al salón de un teatro a hacer acerbica crítica del Gobierno y de los partidos de la derecha, cuando tan fácil le hubiera sido pedir la palabra durante el debate político y haber soltado toda esa oratoria vindicativa ante los mismos que hubieran podido constatarle. No lo ha hecho así el señor Azaña, y él sabrá por qué.

Leído el extracto de su discurso, que como pieza oratoria ha debido ser magnífico, se ve que su tónica ha consistido en justificarse a sí mismo, para atacar después. Y no se ha dado cuenta de que puede ser herido con sus mismas armas, desde el instante en que una parte considerable de su oración se ha encaminado a atacar al partido radical, y especialmente al jefe del Gobierno, por apoyarse en unos sectores que no son clara y expresamente republicanos.

Piense el señor Azaña en sí mismo y caerá en la cuenta de que toda la crítica que cayó sobre su cabeza durante los días de su mando, fué a causa de haberse entregado a los socialistas que tampoco son republicanos según propia confesión.

Ha habido un momento en la actuación gubernamental de Azaña que los españoles no le perdonarán jamás, y fué el acto del Frontón. Allí se entregó íntegro, en la situación y en la oposición a los socialistas, y desde entonces el señor Azaña no fué sino un mandatario de ellos. La jefatura del Gobierno pasó alternativamente de Largo Caballero a Prieto, y Azaña se encontró en la situación desdichadísima de quien se cree el amo sin serlo. Tal vez por eso no se dio cuenta entonces de que España corría a la catástrofe y no se la da ahora de que se quiere rectificar todo lo que de desafortunado y brutal hubo durante su actuación. No es que ahora se ataque a la República, pues lo cierto es que jamás se ha encontrado más asistida. Es que hay un hecho que Azaña, liberal y demócrata, no podrá negar, a saber: que ha sido la España más numerosa la que ha dicho su palabra, y que esta palabra ha sido de condenación para el bienio anterior. De modo que se es demócrata o no se es. Azaña podrá decir, y está en su derecho al decirlo, que se va a destruir mucho de lo que salió de sus manos gubernamentales; pero no que esta rectificación puede conducir a la revolución social. Llevará en todo caso a una oposición encarnizada; pero no a desatar una revolución que tire el régimen por la borda para implantar una revolución a la rusa. ¡Cualquiera comprende que eso equivaldría a ahogar a todo un pueblo, porque en una casa de vecindad hubiera podido cometerse un delito!

Porque no es que Azaña haya condenado así, en absoluto, la revolución social. Condena la política del Gobierno por el hecho de que pueda traerla. Cuando lo noble y limpio sería decir a los presuntos revolucionarios que lo que pretenden es hacer un agujero donde a su juicio sólo hay una mancha. En España no ha pasado absolutamente nada que pueda justificar una revolución. ¡Pues aviados estábamos si cada vez que sube al Poder un Gobierno que rectifica la política del anterior, se amenazase con desencadenar todos los elementos y hundir a España en las simas de la ruina!

Diga lo que quiera el señor Azaña, es perfectamente admisible una política de contrarrevolución, si por revolución se entiende el destrozo de todas las energías vitales de la nación. Azaña puede decir: durante el mandato se hizo trizas la independencia del poder judicial, con destituciones y jubilaciones injustas de jueces y magistrados; contra la Constitución hicimos incautaciones de bienes sin indemnización de ninguna clase; auterizamos con nuestra pasividad el asalto a las fincas con destrozos inmensos de cosechas y semovientes; del Ejército dejamos el nombre, pero despedazamos su espíritu; hicimos un asentamiento, el de Espera, que fué el fracaso económico más grande que registra la historia de la República; iniciamos las obras de los enlaces ferroviarios, que han sido un fracaso tan descomunal, que nadie se atreva a proseguirlos; fueron asesinados unos míseros hombres en Casas Viejas sin que el Gobierno se enterara por falta de celo y sobre de negligencia, y, en fin, convertimos el Parlamento en una sucursal de la Casa del Pueblo, ya que no había una disposición que fuera a la "Gaceta" sin pasar antes por la Aduana socialista, cuando no venía dictada de antemano. Esta fué nuestra revolución.

La verdad esa. No se maraville, pues, el señor Azaña de que la inmensa mayoría de los españoles hayan dicho "¡Basta!", y prefieran a la política de él otra más moderada.

—¡Esta es la contrarrevolución!—grita Azaña.

—¡Naturalmente!—contestan las personas sensatas—. Si la revolución es lo que tú hiciste, el pueblo español tiene perfecto derecho al instinto de conservación, como lo tiene el más humilde insecto del orbe.

Y luego se arguye que los contrarrevolucionarios son los monárquicos. Y aquí marcan otra vez los opinantes. ¿Cómo está Marcelino Domingo? Sin acta. ¿Y Botella Asensi? Sin acta. ¿Y Franchy Roca? Sin acta. ¿Y Ruiz Funes? Sin acta. Y el propio Azaña, sin la benevolencia de Prieto y la mayor de las autoridades bilbaínas estaría sin acta también.

¿Y dónde están los que les votaron en 1931? ¿Es que se han hecho monárquicos? Pues una de dos: si se han hecho monárquicos, Azaña y sus co-gobernantes han tenido la culpa; y si no se han hecho monárquicos y siguen siendo republicanos, entonces es que como republicanos no quieren ni a Azaña ni a los otros. Y si esto no lo comprenden los desechados de hoy, que se vayan a Salamanca a aprender a discurrir.

No se condena de los pecados ajenos quien aún no se ha arrepentido de los propios. Y si no considera pecados los suyos, no los vea tales en los demás.

Nos parece muy bien que Azaña se avenga a formar parte de una izquierda republicana. Creemos que dicho partido de izquierda es necesario; lo hemos dicho muchas veces. Pero a condición de que sea netamente republicano, sin otras vetas extrañas ni nuevos abrazos amorosos al final de cenizas copiosas. "La República para todos los españoles" ha dicho Azaña. Muy bien; antes no lo decía. Ahora lo ha aprendido de Lerroux, y bien está en su papel de discípulo, aunque flagele al maestro. Pero si algún día llega a gobernar de nuevo, que llegará, acuértese de que los españoles son "todos", no sólo los que le adulan y le ponen cristales ahumados para que no vea la lejanía, sino los que le censuran cuando se equivoca. Y acuértese de que la lluvia cae sobre los justos y los pecadores, y no sobre los de su corro solamente. Y puesto que en su discurso se ha reído de los republicanos históricos, piense que todos los demás tienen la respetabilísima antigüedad de dos años y medio, los mismos que él poco más o menos. Así, pues, "llaneza, maese Pedro, que toda afectación es mala".

Los cacheos, en Oviedo
Se ocupan a un cantero cinco cartuchos de dinamita

Estas noches se efectúan cacheos por la ciudad y por los barrios extremos. Anoche, en el Cristo de las Cadenas, al cachear en un chigre, estaba allí José Cabal Iglesias, de 45 años, de oficio cantero. En la faja guardaba cinco cartuchos de dinamita.

En la Comisaría dijo que, como cantero, solía guardar en la faja los cartuchos de dinamita para que se reblandecan al objeto de poder usarlos al día siguiente.

Es costumbre inventada de los canteros y mineros calentar la dinamita por tal procedimiento.

La cantera donde trabaja José Cabal es la de Fernando Díaz Mier, sita en La Argañosa.

NUESTRAS ORGANIZACIONES POPULARES

Es extraordinario el pedido de billetes para el gran tren especial a Madrid, que saldrá el día 24 por la mañana

Ha bastado nuestro aviso de que el jueves, día 15, tendríamos ya que cerrar el plazo de inscripción para la recogida de billetes del gran tren especial a Madrid, para que las peticiones lo sean en un número verdaderamente extraordinario, con lo cual todo hace creer que el éxito nos va a acompañar una vez más.

Grupos de amigos de Oviedo y de toda la provincia, irán en el tren especial, que ya hemos dicho saldrá de esta capital el día 24, a las 9,55 de la mañana, deteniéndose en León 25 minutos para hacer el almuerzo, y llegar a Madrid en las últimas horas de la tarde.

Los precios, baratísimos—48,10 en tercera, ida y vuelta, y 105,90 en primera—, tienen además la ventaja extraordinaria de que los billetes son valederos para ocho días, o sea que el regreso se hará en trenes ordinarios durante todos esos días.

Las personas inscriptas pueden pasar a abonar los billetes y recoger los vales por los cuales se canjeará en la estación el día del viaje y en los anteriores, que señalemos, aquí en el periódico.

Todos a Madrid: unos a apoyar al Oviedo, que jugará completo contra el equipo del domingo vencedor del Athletic bilbaíno, y los demás a aprovechar las condiciones de un viaje excepcional a precios excepcionales.

¿EMPIEZAN LAS REPRESALIAS?

La "nueva" Gestora y la manía de los nombramientos... para los amigos

El día pasado, al dar cuenta el señor González Peña de unos proyectos, que acogimos con el natural interés, sabemos dijo a los informadores, en el terreno particular, en ese terreno en que otras veces suele despacharse a su gusto, que sería conveniente el que algunos periódicos se desajasen ya de campañas y en cambio colaborasen a los planes de la Diputación.

Hasta aquí todo está muy bien, sin que esto quiera decir que nosotros nos hubiésemos propuesto o no cesar en recoger y comentar los deseos de una opinión que cada día es mayor en Asturias contra los gestores reelegidos.

Sin embargo, es el presidente quien con sus torpezas, vamos a calificarlas así, insiste en provocar la crítica dura y agria, como duros y agrios son sus actos.

Según las referencias que hasta nosotros llegan y que recogemos a título de información, el día pasado, apenas confirmado en su puesto, acudió el señor Peña a la Residencia provincial, donde visitó los talleres de zapatería e imprenta.

En la imprenta preguntó por el regente—éste es uno de los funcionarios que no asistieron al banquete dado a la Gestora—y una vez ante el señor Regadera, le comunicó que sus funciones se reducirían de aquí en adelante a la jefatura del "Boletín Oficial", ya que para regente de los aprendices nombraba al señor Labrador—presidente de la Sociedad obrera "La Provincial", y que presidió la comisión organizadora del banquete.—

El perjudicado no parece muy dispuesto al cambio, y así ha quedado la cosa; pero ello nos permite preguntar, al tiempo que damos un aviso: ¿Han empezado ya las represalias?...

En el Campoamor
El hombre de las figuras de cera

Rambal cultiva el melodrama como nadie. Ese personaje mártir y bondadoso que al final de todos los actos prorrumpe en palabras grandiosas que arrancan lágrimas y aplausos a la vez, ese personaje no puede tener más que una encarnación: Rambal.

Ayer, en una versión escénica de una novela de Xavier de Montepiñón, llegó fácilmente al corazón de los espectadores, y sobre todo de las espectadoras, que gozaban con su sufrimiento contenido y que salieron del teatro con los ojos rojos como tomates.

Digamos que el melodrama estuvo magníficamente dicho y que la presentación fué apropiada al carácter de la obra, sin que faltaran todos los resortes de tramoya necesarios para que el público se diese cuenta de todos los detalles necesarios al efecto perseguido. En las obras de Rambal "se ve todo", al revés del teatro moderno, en que no se ve nada y en cambio "se cuenta todo".

El éxito de los comediantes fué grande y los aplausos sonaron al final de todos los cuadros.

Un periodista sufre un accidente
Le atropelló un automóvil que le abrió una brecha en la frente

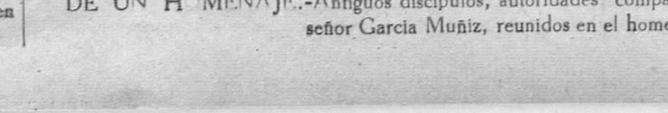
El domingo, a las diez y media hallábase en la calle de la Magdalena los periodistas locales señores Fueyo y Vázquez Prada hablando con varias personas, cuando pasó un automóvil que, además de pegarse mucho a la acera, llevaba abierta una ventanilla.

El señor Fueyo recibió un fuerte golpe en la frente, y como consecuencia, cayó al suelo, siendo trasladado a la Casa de Socorro, en donde le dieron tres puntos de sutura en el arco superciliar derecho, trasladándole, después, a su domicilio.

Cuando se presentó la denuncia en la Comisaría, ya un cabo de Seguridad había contado lo ocurrido.

Al automóvil se le detuvo en Sama y sus ocupantes dijeron que la puerta iba abierta porque el felipudo se había atravesado, impidiendo que el cierre fuese perfecto.

Lamentamos el accidente del compañero y hacemos votos por su pronto restablecimiento.



DE UN HOMENAJE.—Antiguos discípulos, autoridades, compañeros y amigos del profesor jubilado señor García Muñiz, reunidos en el homenaje a éste

ES NECESARIO AYUDAR A MIERES

Ayer se celebró una importante asamblea en la Diputación para gestionar del Gobierno el que se resuelva el grave problema de Fábrica de Mieres

En la Diputación Provincial se celebró ayer tarde una Asamblea convocada por el Ayuntamiento de Mieres con motivo de la crítica situación de la Fábrica de Mieres, de la cual dependen cerca de seis mil obreros, que con sus familias están íntimamente ligados a la solución definitiva que ha de darse al asunto.

Presidió el alcalde de Mieres, don Alfredo G. Peña, asistiendo también en nombre de aquel Ayuntamiento los concejales don Sergio León, don José Parrado, don Santiago Orejas y don Manuel Martínez.

Se hallaban presentes los diputados a Cortes don José María Fernández-Ladreda, don Amador Fernández Montes, don José María Moutas, don Romualdo Alvalgonzález, don Pedro Miñor Rivas y dos Alfonso Muñoz de Diego, habiendo excusado su asistencia por diversos motivos, pero adhiriéndose a cuantos acuerdos se adoptaran, el presidente de la Diputación Provincial, don Ramón G. Peña y los diputados a Cortes don Melquiades Álvarez, don Ramón Alvarez Valdés, doña Matilde de la Torre, doña Veneranda G. del Manzano, don Teodoro Menéndez, don Gonzalo Merás, don Alfredo Martínez, don Bernardo Aza, don Mariano Merediz, don Manuel Pedregal y don Eduardo Piñán.

La discusión que se promovió en torno del problema, que tanto preocupa al concejo de Mieres y en general a toda la región asturiana, fué larga y laboriosa, interviniendo en ella todos los asistentes. Muy cerca de las siete de la tarde terminó la reunión en la que hubo unanimidad perfecta al apreciar la necesidad imperiosa de acudir al Estado en demanda de un anticipo reintegrable para poder hacer frente

a las atenciones inaplazables más urgentes (entre ellas el pago de jornales a los obreros) y a la vez continuar la explotación de las minas en las mejores condiciones posibles, concediendo al Estado una intervención fiscalizadora que garantice el reintegro del auxilio económico solicitado.

Se acordó asimismo dirigir un telegrama al ministro de Industria y Comercio comunicándole el resultado de esta reunión y anunciándole la próxima visita de una Comisión integrada por representantes del Ayuntamiento de Mieres, que con los diputados por Asturias realizarán esta gestión que es vital para el concejo de Mieres y para toda la región asturiana.

UN TELEGRAMA
He aquí el texto del despacho cursado:
"Madrid.—Ministro de Industria y Comercio.

En esta Diputación Provincial celebró esta tarde Asamblea representantes Ayuntamiento Mieres, diputados a Cortes por Asturias y representante Diputación Provincial tratar gravísimo, apremiante problema situación económica Fábrica de Mieres originará paro seis mil obreros y ruina concejo, acordándose solicitar Estado anticipo reintegrable con ampliación intervención garantice reintegro auxilio económico a cuyo fin trasladarase Madrid semana próxima Comisión integrada representaciones de elementos citados exponiendo amplitud problema y necesidad resolverlo sin demoras. Salúdale Peña, alcalde; concejales Parrado, León, Orejas, Martínez, diputados Ladreda, Moutas, Muñoz de Diego, Miñor, Fernández Montes y Alvargonzález.

EL CONFLICTO DE TRUBIA
Nos habló el Gobernador del conflicto de la Fábrica Nacional de Trubia en la que el próximo día 22 se planteará la huelga.

Como es asunto que le preocupa habló con el teniente coronel director de la Fábrica del aspecto que presentaba la cuestión.

MEDIDAS DE PREVENCIÓN
No nos negó el Gobernador que estos días se extremaban las medidas de policía y vigilancia. El Gobernador nos decía que a él le gustaba prevenir más que reprimir y que no se encontraría extraño que quisiera conocer del estado de tranquilidad de la provincia que por ahora era completa.

VISITA
Con carácter particular le fué visitado el vocal del Tribunal de Garantías constitucionales y catedrático de la Universidad de Oviedo don Manuel Traviesas.

El gobernador alude de nuevo al conflicto de Trubia y declara respecto al orden público, que la tranquilidad es absoluta en Asturias

EL CONFLICTO DE TRUBIA
Nos habló el Gobernador del conflicto de la Fábrica Nacional de Trubia en la que el próximo día 22 se planteará la huelga.

Como es asunto que le preocupa habló con el teniente coronel director de la Fábrica del aspecto que presentaba la cuestión.

MEDIDAS DE PREVENCIÓN
No nos negó el Gobernador que estos días se extremaban las medidas de policía y vigilancia. El Gobernador nos decía que a él le gustaba prevenir más que reprimir y que no se encontraría extraño que quisiera conocer del estado de tranquilidad de la provincia que por ahora era completa.

VISITA
Con carácter particular le fué visitado el vocal del Tribunal de Garantías constitucionales y catedrático de la Universidad de Oviedo don Manuel Traviesas.

HUELGA DE AUTOBUSES
El Alcalde de Sama habló al Gobernador de un conato de huelga en los servicios de autobuses de aquel concejo, pero confía en que será solucionado. Luego le habló de unas licencias de uso de armas que en los momentos actuales no pueden expedirse.

TRANQUILIDAD
El gobernador nos aseguró anoche que la tranquilidad es completa en toda la provincia.

EL CONFLICTO DE LA CONSTRUCCION EN GIJÓN
Celebróse en Gijón la reunión de los obreros del ramo de la construcción.

El gobernador recibió informes, y de ellos sabe que han limitado ya sus peticiones. En lugar de las seis horas de trabajo, piden la semana inglesa; prescinden de la Bolsa de Trabajo en la forma que pedían y el impuesto que solicitaban sobre material lo limitan a sobre el trabajo hecho, en carpintería.

En cuanto a los salarios, aceptan la propuesta de la Comisión municipal, cuyos extremos no se conocen por completo.

De Sociedad

ENFERMA GRAVE
Se ha agravado en la cruel dolencia que hace algún tiempo le aqueja, hasta inspirar serios temores su vida, la hija mayor de nuestro querido compañero de Redacción, don José Díaz González.

Lamentamos profundamente la mala nueva y hacemos votos fervientes porque la bella y bondadosa señorita recobre la salud perdida.

NATALICIO
En esta ciudad dió a luz una preciosa niña, la distinguida y bella esposa de nuestro buen amigo don Jesús Cabal, farmacéutico ovetense.

Enviamos al feliz matrimonio, por el nacimiento de la primogénita, nuestra más cordial enhorabuena.

Conservas ULECIA

En esta ciudad dió a luz una preciosa niña, la distinguida y bella esposa de nuestro buen amigo don Jesús Cabal, farmacéutico ovetense.

Enviamos al feliz matrimonio, por el nacimiento de la primogénita, nuestra más cordial enhorabuena.